BONDIA® ARUBA
Diabierna 26 di Mei 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Maluza refineria Aruba pa bende Merca azeta di Siria



Pagina 2

DIP: No a otorga tereno ainda



Pagina 3

Electromagnetismo a crece cu 300% na Aruba

Pagina 4



Editorial

Venezuela tin influencia riba eleccion na Aruba?

Kico partidonan ta opina?

Pagina 5

Maluza Aruba su refineria pa bende azeta di Siria cu Merca

ORANJESTAD - Mientras tanto cu na un forma di ta parce orguyoso ta colga potret di presidente Venezolano Nicolas Maduro y fayecido Hugo Chavez den e General Office Building di refineria di Aruba, un biaha mas tin un luz negativo cu ta keda pinta riba no isla.

Pa por scapa di sanacionnan internacional tabata tin negociacionnan y planificacion di complot patras di cortina entre personanan di profiel halto di Venezuela y Siria. Parti di e planificacion aki tabata encera di maluza Aruba manera un "hub" pa asina logra di bende producto petrolero di Siria cu Merca. Lo a uza e ruta di Siria pa Rusia y di eynan lo a destina e ruta sea pa Venezuela prome of sino direct pa Aruba. Aki na Aruba lo a refina e producto y asina manda esaki pa Merca unda e lo mester wordo bendi cu e consumidor.

Lo a haci uzo di un compania 'shell' na Rusia bou di e mesun nomber cu e refineria di Aruba pa asina haci di aparenta cu e producto lo ta bin di Rusia. Parti di e deal aki lo tabata pa haya e crudo na un prijs sumamente abou. Den un intercambio di e-mail entre Fernando Garcia y Ruperti, Garcia ta bisa "E cos importante akinan ta pa hay'e na un bon prijs y cu e opcion di pone un prijs pa por gana placa."

Tur esaki a keda confirma den un publicacion di e medio di comunicacion internacional Bloomberg y tambe den documentonan cu nos redaccion a ricibi.



Personanan clave

Un di e nombernan clave patras di henter e plan aki ta magnate petrolero Wilmer Ruperti kende tin lasonan extenso cu gobierno Venezolano. Den un carta fecha 12 di september 2012 bou di e nomber di compania Maroil Trading Inc, sr. Ruperti a expresa na prome minister Mike Eman su interes den compra di e refineria. Segun e comunicado di Bloomberg, e Arubiano Oscar Helmeyer lo a fungi como intermediario entre sr. Ruperti y gobierno di Aruba. Sr. Helmeyer lo mester a ricibi un compensacion di 15 miyon dollar 'fixed fee' den caso cu e "deal" aki lo a keda realisa. Locual no ta cla ta pa kico lo mester a uza Helmeyer manera un intermediario y/of ki tipo di laso e lo tin cu gobierno di Aruba.





Segun e articulo di Bloomberg, sr. Helmeyer lo a declara cu sr. Ruperti a reuni cu prome minister Eman y minister Mike De Meza. Den combersacion cu e reportero di Bloomberg, Ben Bartenstein, e ta splica cu e la reuni cu chief of staff di ambos mandatario menciona pero despues di varios intento di por haya un entrevista cu e ministernan, na ultimo momento e entrevistanan aki a keda cancela.

Tambe tabata tin intercambio entre socio di Ruperti, Ulises Armas (director di Akere Energy CA) y embahada di Siria na Venezuela pa asina negocia tur cos entre SYTROL (compania estatal di petroleo di Siria) y Akere Energy. Den un contesta pa sr. Armas, e embahada ta mustra nan interes positivo pa negocia y a propone un reunion na Damasco pa asina papia e detayenan. Locual ta interesante den tur e proceso aki, ta cu den un carta manda pa Ruperti pa e embahada di Siria, e ta duna di conoce cu ya ta den contacto cu gobierno di Aruba pa e compra y cu esaki lo tin un costo di 350 miyon di dollar.

Den un otro intercambio di e-mail, sr. Armas ta instrui un persona encarga cu rutanan di barco ki prijsnan e mester stipula pa e cargamento y tambe pa por sigura cu tur informacion di e companianan envolvi ta corecto.

Reaccion Aruba

Asina cu e noticia aki a yega riba rednan social, a cuminsa di biaha un ola di reaccion di comunidad di Aruba. E ta importante pa bisa si cu ta na e momento aki e plan aki no a wordo ehecuta y no ta conoci kico a bay robes den e proceso di negociacion.

E director di e compania estatal Refineria di Aruba (RdA) Alvin Koolman a declara na Bloomberg cu e no tabata na altura di e intencion aki y e lo busca mas informacion. Tambe sr. Koolman a duna di conoce cu si mester, e lo coopera cu autoridad Mericano pa cualke investigacion cu mester tuma luga.

No ta descarta cu despues di e noticia aki lo bin un investigacion internacional ya cu hasta e planificacion pa evadi sancion ta wordo mira manera algo ilegal.

Wardando decreto ministerial pa desvia R.O.P

DIP riba tereno Malmok: No a otorga ainda

ORANJESTAD - Bon Dia a publica cu tabata planea pa otorga e terenonan anto Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a conseha contra esaki. Awor pa medio di un relato di prensa, DIP ta confirma cu ta wardando e decreto y por lo pronto no lo otorga e terenonan aki.



Departamentonan di gobierno ta trahando tambe riba e delineacion di e area pa fiha unda e area proteha ta caba y unda ainda tin espacio pa terenonan pa otorga pa vivienda. Segun informacion di un otro fuente den ministerio, Bon Dia Aruba a compronde cu e terenonan cu kier destina pa erfpacht no ta cay den e area di naturalesa (wetland).

Segun directora di DIP Isabel Dammers, e strip di parcela cu ta wordo discuti over di dje akinan ta na nomber di land Aruba.
Nos a publica diaranson cu un di e personanan cu ta riba e lista di privilegio pa haya esakinan lo ta e yiu di locutor Stanley Arends, Jair Arends y tambe su pareha Aisha Arana. Sra. Dammers: “Na Kadaster bo por pidi inzage riba nomber di cualkier persona, fundacion of compania pa haya sa ki propiedad nan tin riba nan nomber. E personanan menciona no tin niun di e parcelanan cu ta den discusion riba nan nomber.”

DIP: No tin tereno otorga den Saliña Malmok
Tumando nota di informacion cu a sali publica riba rednan social y den medionan di comunicacion DIP ta informa lo siguiente encuanto e area di Malmok via relato di prensa. Den e plankaart di e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) delineacion di areanan (plangrenzen) ta defini detayadamente, ya cu nan ta marca como delineacion global.
E texto di e beleidsplan ta indica tambe cu ki margen y bou di cua condicion por desvia di e plangrens aki. Alabes pa basta tempo caba tin proceso andando pa haci ahuste na e ROP segun DIP ta informa.

No tin decreto ministerial
Ahuste di plangrenzen lo ta entre otro consecuencia di esaki. Segun DIP, e terenonan en cuestion den e ROP ta destina como saliña/wetland y door cu nan ta cay na rand di plangrens por ta eligibel pa wordo otorga bou di un decreto ministerial conforme e ROP actual.
Adelantando riba e ahuste di areanan defini globalmente den e plankaart di e ROP entre otro na Malmok a tuma luga midimento di algun tereno. Sinembargo segun DIP, ainda no tin un decreto ministerial pa desvia for di e ROP y no a tuma luga niun otorgamento den erfpacht di e terenonan en cuestion tampoco.

Nan ta laga sa cu na e momentonan aki tin trabounan tumando luga en cooperacion cu diferente departamento pa ehecuta e mocion di Staten y pa decreta 16 area di naturalesa como reserva di naturalesa (natuurreservaat). E saliña di Malmok ta un di e areanan aki. E grens di e area na Malmok cu lo bira reserva di naturalesa ta wordo defini mas en detaye ainda. Por informa adicionalmente cu por lo pronto no lo conseha pa otorga e terenonan aki. Tambe a pidi Kadaster pa en caso cu por tin cualkier peticion pa midimento pendiente den e area pa debolbe esaki na DIP sin ehecuta.

Concluyendo DIP mester remarca cu ta di lamenta cu nomber di un empleada ehemplar di DIP a wordo menciona den publicacionnan sin cu ta necesario y cu tur informacion encuanto derecho di erfpacht otorga ta publico y obtenibel na hypotheekkantoor di Kadaster.

Relato anual Corte Comun: na october mediation na Aruba



ORANJESTAD – E siman aki Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y di Boneiro, St. Eustatius y Saba a presenta e relato anual di 2016. Entre otro por lesa cu e casonan a aumenta cu 4% debi na aumento drastico na Boneiro. Pa Aruba un desaroyo interesante ta cu entrante october tin e opcion di mediation.

E relato di 2016 tin e tema vision, referiendo na e trayecto di vision di Corte cu a culmina e aña ey. Cual a resulta den formulacion di un mision y vision pa 2017 te 2021.

Cantidad di casonan
E cantidad di casonan den Corte na 2016 tabata 37.510. Na 2015 tabatin 36.188 caso. Di e casonan di 2016, a termina 35.697. Pa 2016 tabatin un aumento di caso den corte di 4% compara cu 2015. E aumento aki ta debi primordialmente na e aumento drastico na Boneiro (+37%) y subidanan leve na Corsou (+8%) y St Maarten (+6%).
Registracion di casonan den apelacion ta centralisa na Corsou, cual a subi cu 3% di 788 na 2015 pa 811 na 2016. Di cual 752 di nan a termina, esaki ta representa un bahada leve compara cu 801 na 2015.

Calidad di hurisdiccion
Hurisdiccion ta e tarea principal di Corte. Na 2016 a inverti pa keda garantisa hurisdiccion cualitativamente bon y imparcial. Di evaluacion di Leynan di Reino Hudicial na 2015, a conclui cu Corte ta riba bon caminda. Na 2016 tabatin diferente actividadnan pa garantisa e calidad di hurisdiccion y caminda tabata necesario aumenta esaki. A subi nivel di profesionalisacion di hurisdiccion fiscal na 2016. Desde dia 30 di april 2016 na tur isla ta posibel pa apela den casonan di Corte fiscal. Tambe a trece cambio den e organisacion di hurisdiccion fiscal, desde 1 di juli 2016 por bay den casacion den e casonan aki. A aumenta frecuencianan di casonan fiscal den Corte y consecuentemente a baha un porcion grandi di retrasonan.
Na 2016 tin tanto un Arubano como un Curasoleño studiando pa bira hues na Aruba.

Mediacion banda di Hurisdiccion
Na Corsou desde 1 di januari 2017 ta posibel pa partidonan den un caso den Corte wordo referi pa bay mediacion pafo di Corte y yega na un solucion. Esaki yama “Mediation naast Rechtspraak” (MnR). Den casonan aki, Corte tin un funcion referencial. October awo esaki lo ta posibel na Aruba tambe.

Financia
Corte a cera 2016 cu resultadonan positivo, esaki debi na gastonan mas abou di personal. Cual tambe tabata e caso na 2015. E gastonan aki a resulta mas abou door cu no por a yena tur vacatura y door di gastonan di pensioen mas abou a consecuencia di cambio den e reglamento di pensioen cu Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) ta ehecuta.
E financiamento di Corte ta basa riba ‘Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie en Rijksbesluit Financiering Gemeenschappelijk Hof van Justitie’. E cuater paisnan den Reino Hulandes, caminda Corte ta trata casonan huridico, conhunto ta financia Corte.

BONDIA ARUBA

Encuesta tocante Electro hipersensibilidad (EHS)

Electromagnetismo a crece 300% mas rond Aruba durante ultimo 4 aña



ORANJESTAD - Electrostress tambe conoci como Electro-hipersensibilidad (EHS) ta causa angustia y perdida di calidad di bida den un number creciente di hende. Segun calculacion nobo, entre 3% y 5% di e poblacion ta electrosensibel (e prome etapa di EHS).

Un estudio piloto realisa na Aruba a demostra cu aunke nos ta un isla chikito hancra den lama Caribe, tambe nos poblacion ta vulnerabel na e fenomeno aki di nos era moderno cu ta e electro-sensibilidad. Pa ehempel e estudio a demostra cu e impacto di e yegada di cruceronan den nos waf ta produci un cambio of efecto di electro-sensibilidad den e area di Playa di casi 1000%.

Electro-sensibilidad

Personanan cu ta sufri di EHS ta manifesta varios sintoma comun, sin cu nan tin problema di salud of sin cu nan ta bao di tratamento medico. EHS no ta un malesa; e ta un condicion temporal den e curpa relaciona cu nivelnan halto di electro-polucion den ambientenan specifico.

E topico aki ta uno cu tin atencion mundial, caminda Nacionnan Uni (UN) tambe ta envolvi den dje. Ya caba for di dos decada pasa, institutonan internacional y prestigioso manera Federacion Hulandes di Electro-hipersensibilidad ta bin realisando estudio riba e sintomanan basico of comun cu ta afecta un hende of poblacion riba hipersensibel na e electromagnetismo, ya sea debi na fuente di coriente y/of microonda. Na Suecia pa ehempel ta wordo calcula cu 300 mil persona ta sufriendo actualmente di electro hipersensibilidad (EHS), y na Inglatera ta wordo calcula cu un 1 miyon hende ta sufri di EHS.

Ta asina cu Jose Machado di e compania local Noxtak ta realisando un encuesta na Aruba via plataforma digital(Nan Facebook-page ta: Noxtak). E informacion colecta lo wordo administra confidencialmente cu e proposito pa uza esaki den investigacion y colaboracion cu Nacionnan Uni y tambe den cuadro di e cumplimento di e 17 meta di sostenibilidad di 2030.

Proyecto piloto na Aruba

For di 2013, Noxtak a realisa un proyecto piloto di investigacion cientifico na Aruba pa evalua e nivel di electro-polucion den nos isla. Nan a realisa evaluacion ambiental di henter nos isla. Nan a realisa mas cu 1000 evaluacion unda nan a determina ki area di nos isla tabatin mas y menos nivel di electro-polucion pa causa di electromagnetismo.

Den e area di mas nivel, nan a entrevista cierto cantidad di persona. Nan a realisa estudio den e casnan di e personanan aki. Aña pasa, Noxtak tabatin oportunidad di comparti cu e departamento di Sostenibilidad di Nacionnan Uni cu ta maneha e asunto di e plan di sostenibilidad di nos isla, unda nan a presenta e resultado preliminar.

El a laga sa cu un isla manera Aruba tambe por presenta problema di electro-polucion, y no necesariamente ciudad grandi, locual a hala atencion di e instancia concerni di UN. Pues un isla manera Aruba cu un poblacion chikito por a presenta problema similar di igual magnitud cu un metropoli grandi manera London.

Electromagnetismo aumenta na St. Cruz

Sr. Machado a bisa cu a base di e proyecto piloto cu nan a realisa den henter nos isla, na inicio di 2017 nan a sinta pa evalua un biaha mas durante casi un luna e resultadonan. Nan tabata un cantidad grandi di data pa nan evalua y studia. E resultado ta mustra cu tin sitionan na Aruba unda electromagnetismo a bira 300% mas grandi durante e ultimo 4 añanan. Un districto cu electromagnetismo a aumenta ta Santa Cruz.

“Na Santa Cruz tin zona unda tin un exposicion grandi di electromagnetismo”, e ta bisa. E causanan aki tin di haber entre otro cu un mal planificacion urbano electrico cu a crea electro-polucion. E echo cu pa ehempel fuse box /breaker box ta den e camber principal di e cas lo por bira un fuente di electro magnestismo. Mientras cu estudionan serio na Suecia cu a mustra cu e tipo di risico aki por produci un serie di efecto manera insomnio, cansancio cronico, iritabilidad, tristeza sin motibo, nerviosismo etc. cu ta afecta bo salud na largo plaso. P’esey e ta haya cu ta importante pa educa nos poblacion riba e topico aki.

“Esaki no ta wordo trata como un malesa, sino mas tanto como un descapacidad funcional. Pasobra e problema ta presente den e ambiente. Ora cu e nivel di electro-polucion ta bira menos den e ambiente, tur e sintomanan ta disparce”, asina sr. Machado ta declara. E echo cu e situacion aki no ta wordo maneha como un malesa ta haci dificil e tipo di estudio rond di Electro-hipersensibilidad (EHS).

Encuesta

Algun di e fuentenan mas comun di electro-polucion of contaminacion electronico di nos medio ambiente ta e kabelnan di coriente di tension halto, fuse box /breaker box, aparato electrico pa cas y tur aparato electrico cu ta produci camponan artificial contamina. Otro fuente comun ta e mastnan di telefon celular, cordless phones y Wi-Fi routers instala den e casnan, cu ta manda señal di microonda permanentemente cu DPA (alteracion di pakete di data) cu ta contamina e medio ambiente cu carganan desbalansa.

Normalmente e sintomanan referi na dje den e encuesta aki ta relaciona cu diferente tipo di malesa, efectonan secundario door di tuma remedinan y diferente tratamento medico.

E proposito di e encuesta aki ta pa identifica e presencia di varios di e sintomanan aki den personanan cu no ta malo di salud of cu no ta bao un tratamento medico. Nos por describi e sintomanan manera espontaneo, sin causa conoci, cu e obhetivo pa identifica posibel alteracion cronico, sensibilidad y/of stress den e curpa, relaciona cu electro-polucion.

Encuestanan similar tabata pidi pa indica cuanto ora di uzo diario e hendenan tabata mantene cu aparato electronico y sistema di telecomunicacion (Telefon celular, Wi-Fi, Bluetooth, etc.). E rason tabata cu solamente den usuario compulsivo e sintomanan aki (sin causa conoci) tabata aparece y sin ta relaciona cu cualke tipo di enfermedad specifico.

Pero e biaha aki nan a dicidi di bin cu un tipo di encuesta mas senciyo teniendo na cuenta tur loke den e consenso cientifico ta wordo considera como sintomatologia di Electro-hipersensibilidad (EHS).

Antes e encuesta a wordo traha a base di peliger laboral di e trahadonan cu tabata traha den e sector di telecomunicacion of esunnan cu ta expone su mes na fuentenan electrico of electromagnetico. Pero durante e ultimo añanan e problema aki a bay den un dimension mas grandi debi na e uzo masivo di tecnologia wireless.

A base di relacion internacional cu ta studiando e asunto aki di Electro-hipersensibilidad (EHS) nan a dicidi di realisa un unico encuesta global pa asina por descubri cu incluso persona cu no tin niun relacion cu e medionan di telecomunicacion of operacion den planta electrico cu sorto di sintomanan nan ta presenta cu no tin relacion na un malesa specifico. Esaki lo permiti un estudio mas avansa.

Actualmente (2017), e nivelnan di electro-polucion combina cu señal di telecomunicacion sin waya y conexion electrico multipel, a eleva e exposicion publico na nivelnan unda cu ya ta posibel cu personanan cu ta uza tiki di e tecnologia moderno aki, por desaroya igualmente un alteracion cronico den nan curpa.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion

Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Venezuela tin influencia riba eleccion na Aruba?

Kico partidonan ta opina?

Cada dia cu pasa nos bisiñanan na Venezuela ta mas cerca di e collapse inevitabel cu ta bay tuma luga na e pais aki. Bayendo den direccion di dos luna completo di protesta y disturbio cayehero, contesta cu firmesa di banda di gobierno, cu mas di cincuenta morto como consecuencia caba, ta parce cu no lo tin un fin di e situacion aki pronto tampoco.

Gobierno di presidente Nicolas Maduro ta kere aparentemente den nan propio soñonan, iniciando un proceso pa yega na un reforma di constitucion, completamente dirigi y orkesta pa nan mes. Den nan mes seno tin resistencia, pasobra esaki ta e constitucion cu e propio lider maximo Hugo Chavez a introduci na 1999, na e momento ey ainda a base di un mayoria abrumador di e pueblo despues di eleccion. Oposicion politico di mes na contra e maniobra aki pa desvia atencion di e situacion socioeconomico, cu ta sclama pa un solucion urgente. Traha un constitucion mas bunita ainda, segun e deseonan di e pseudo-socialistanan na mando, no ta bay cambia nada na e realidad actual. E por yuda pa formalmente gobierno ehecutivo isola oposicion politico mas ainda, despues di paralisa Asamblea Nacional, haciendo uzo di e dominio cu nan tin den Tribunal Supremo di Husticia, cu por cierto tin como presidente un chavista ex polis y ex asesino condena, cu ta percura pa e tribunal ta haci exactamente loke e presidente ta desea, deshonrando asina loke mester ta e institucion mas respeta di e republica.

Pero kico ta e situacion socioeconomico ireversibel cu ta conduciendo na un desaster den e tempo venidero? No ta solamente e situacion di escasez di alimento y remedi, pero e agravante cu ta practicamente imposibel pa bira e proceso di deterioro aki 180 grado, cu tin añanan largo ta tuma luga, y pa yega di nobo na un situacion aceptabel sikiera pa loke ta abastecemento di producto basico. No ta ultimo añanan so tabatin un proceso di caida di produccion interno, den sector agropecuario pero tambe den industria en general. A encubri esey cu importacion masivo di tur cos a base di e biyones di dollar ainda disponibel di empresa estatal PDVSA. Awor PDVSA no tin ni pa cubri su propio necesidadnan di inversion y mantenemento, te pa nan por percura pa importa cuminda y tur otro cos pa 30 miyon habitante.

Cu e ultimo acontecimentonan den e refinerianan mas importante di e empresa, Isla na Curaçao y esun na Cardón, produccion strategico di producto exportabel a cay mas ainda. Mientras tanto, e divisanan cu e compania mester pa haci compra den exterior ta asina hopi, cu no tin manera pa paga pa tur esaki. PDVSA ta importando nafta pa mescla cu crudo pisa di Orinoco, crudo liviano pa mescla tambe, kimico special pa por produci gasolin den proceso di 'cracking' y pa mehora calidad di gasolin. Tur entrega awendia ta ser haci a base di pago cash y tankernan ta drumi simannan largo dilanti costa ta warda pago drenta, pa drenta waf y baha carga. Expertonan na Venezuela mes ta di opinion cu no por drecha e proceso aki di nochi pa mainta; ta solamente un proceso di hopi aña, cu nivel di inversion adecua, lo por cambia esaki.

Di e manera aki, y sigur si no tin ningun cambio politico na caminda, den forma di un berdadero dialogo, por spera lo pio den e lunanan nos dilanti. Esaki tin dos consecuencia grandi pa nos. Uno, ta e tragedia humano cu ta bay sucede y lo causa problema pa nos den forma di un fluho di refugiado, cu lo bin keda pa basta tempo. Nos ta conta cu un preparacion adecua? Nos ta duda.

E otro aspecto ta e rehabilitacion di e refineria cu ta depende grandemente di e pregunta si e empresa madre, PDVSA, collapse o keda militarisa completamente. E ultimo a keda formalmente prepara caba pa e gobierno di Maduro den forma di un persona huridico, sucesor di e compania estatal, pero bao mando militar. Nos ta keda profila nos mes como 'miho amigo' di e regimen mas desprestigia na mundo, despues di Korea di Norte? Kico ta e perspectivanan si bin un cambio di regimen na Venezuela? Nan ta bay honra compromiso sin mas, cu nunca a haya aprobacion di asamblea nacional?

No mester lubida cu un di e motibonan cu Venezuela tin un problema pa atrae inversion actualmente ta hustamente pasobra e inversionistanan, sigur den sector minero y petrolero, tin miedo cu e situacion politico, unda ta ignora e papel di un parlamento eligi den eleccion liber, den futuro por tin consecuencia pa acuerdonan economico cera cu e gobierno actual.

Den e caso di e refineria na Aruba, tin naturalmente un garantia (di papel) cu lo tin pago di daño y perhuicio si e compania Citgo Aruba no por cumpli. Pero esey por resulta en berdad di ta nada mas cu esey, papel… Cobra un debe di dos compania, un na Aruba plus su holding na Delaware, cu no tin un cen na nan nomber, pa finalmente yega na PDV Holding y PDVSA mes, cu tampoco tin nada, ta igual na pluma dori…

Protesta violento contra Michel Temer na Brasilia laga 49 hende herida

Polis a tira riba manifestantenan durante protesta na Brasil

BRASIL (InfoBae).- Un video ta mustra varios efectivo di polis di Brasil na momento cu nan tabata tira riba manifestantenan durante protesta violento contra gobierno di Michel Temer, cu a tuma lugar na Brasilia.



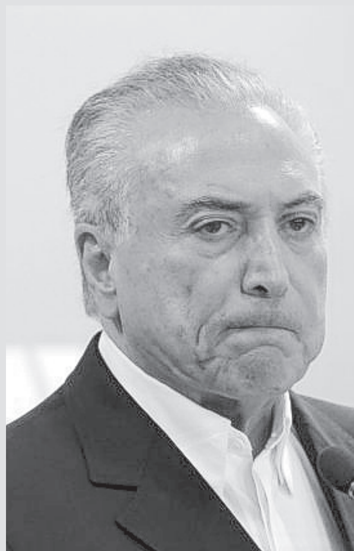
E video cu a ser transmiti pa corant O Globo, ta mustra un grupo di polis bringando contra manifestantenan, riba un caya cu ta cerca di hopi oficina di gobierno, ministerionan y congreso di Brasil.
Den un momento di e video aki, por mira un polis cu ta core den direccion di un grupo di persona cu tabata lansa obheto contra oficial di polis. E polis a tira cinco impacto cu arma di candela den laira y despues den direccion di persona cu tabata manifesta eynan.
Despues di e tiramento, otro polis cu no tabatin jacket anti-bala a core den direccion di manifestantenan cu arma di candela den man y a tira riba manifestantenan. Despues nan a duna un orden pa cu tur agente hala patras.
Algun tempo despues hende a cuminsa grita cu un homber tabata herida. E camara di medio di comunicacion O globo a mustra un homber riba suelo, tur na sanger y cu hopi persona den su alrededor.
Diaranson gobierno di Brasil a sigura cu e decreto di presidente Michel Temer cu ta autorisa presencia di forsa arma riba caya di distrito federal lo ser revoca na momento cu restablece orden, despues di tur incidente cu a tuma lugar diaranson ultimo.
Raul Jungmann, minister di defensa a splica cu presidente Temer a autorisa presencia di forsa arma riba caya di Brasilia te proximo 31 di mei despues di violento protesta pa asina exigi renuncia di e presidente, cu a laga un saldo di 49 herido y 7 persona deteni.
Despues di e situacion, cerca di 1300 militar di ehercito y 200 militar experto den maneho di fusil di armada di Brasil a ser distribui pa cubri caya di distrito federal, pa cuida y mantene orden publico na Brasilia.
Segun polis militar, den e manifestacion a participa entre 35 mil pa 40 mil persona, cu a marcha pacificamente te sede di congreso, caminda a cuminsa varios suceso den un recorido di 2 kilometer riba e avenida unda edificio di ministerio di gobierno ta situa.
Meymey di tur desorden, ministerio di agricultura a ser ataca cu bom molotov cu a provoca un incendio na un entrada di e lugar ey, y cu despues a ser paga pa cuerpo di bombero, cu a responde lihe na e situacion di emergencia. Mientras tanto un cantidad di enfrentamento tabata continua.
Tambe den e enfrentamentonan a ser ataca ministerio di finanzas, cultura, turismo, energia y mina, y riba e avenida hopi manifestante a cende candela den container di sushi y otro obheto.
Temer ta centro di un polemica desde siman cu a pasa, pa motibo di un serie di confesion di banda di directiva di grupo JBS, kendenan ta relaciona directamente cu e situacion di supuesto corupcion, pa cual motibo corte supremo a aproba un investigacion.



Temer a perde den ultimo siman e apoyo di hopi sector di su propio base parlamentario. Na momento di tur e manifestacionnan presidente di Brasil tabata reuni cu legisladornan di diferente partido na palacio presidencial di Planalto.

Ex-presidente ta negocia salida di Temer pero sin claridad riba transicion

BRASIL (InfoBae).- Mientras cu Michel Temer ta ser investiga pa varios acusacion di corupcion, incluyendo un autorisacion pa cumpra silencio di un ex-diputado cu ta deteni, tur forsa politica ta debati un posibel sucesion di poder, cu presencia di importante ex-presidente, cu ta manera coordinadornan di e transicion di Temer



Temer a bisa cu e no lo renuncia, pero di otro banda tin 16 solicitud di investigacion pa corupcion, cu ta practicamente 'impeachment' dilanti di Camara di Diputado. Na esaki lo a añadi ayera un solicitud di Orden di abogado di Brasil.
Desde cu henter Brasil a haya sa di e audio caminda Temer tabata apoya e compra di silencio di un ex-diputado, ex-presidente di Brasil manera Lula da Silva, Fernando Henrique Cardoso y José Sarney a cuminsa cu e coordinacion pa un escenario politico nobo, cu ta percura pa e salida di Temer for di poder na Brasil.
E grupo di ex-presidente di Brasil ta purba pa e acusacion aki no bira un problema entre partido politico, a pesar cu e ex-presidentenan cu ta participa den e convocatorio ta lidernan di movemento principa na Brasil, pasobra ta un representacion fuerte di partido manera e Partido di Trahador, Partido di Social Democracia Brasileño y Partido di Movemento Democratico Brasileño.
Constitucion di Brasil ta determina cu den caso di un situacion di bashi di poder durante di e segundo mitar di un mandato, anto congreso di Brasil mester eligi un persona pa e posicion di presidente. Pero segun corant Folha de Sao Paulo ta splica cu awor e conversacion pa soluciona e situacion aki ta paralisa, pasobra tur organisacion ta presenta solucion diferente.
E figura di eleccion directo por sucede den caso cu autoridad dicidi di cuminsa un proceso di enmienda constitucional di banda di e congreso. Un congreso cu tin mal fama pasobra hopi legislador ta ser investiga pa nan posible participacion den e caso Lava Jato.

Gobierno Venezolano a presenta su sistema di cambio nobo

VENEZUELA (ElColombiano).- Gobierno di Venezuela a presenta un sistema nobo di divisa complemetario miho conoci como Dicom, caminda tur persona natural, manera gobierno ta identifica un persona den su sistema di impuesto, por cumpra te 500 dollar cada tres luna, cu un limite di 2 mil dollar pa aña, asina Ramon Lobo ministro di economia a splica.

Di otro banda persona huridico, manera empresa, por cumpra dollar te un balor di 30% di e cantidad placa cu nan tin na entrada pa luna, pero nan mester mustra nan declaracion di impuesto di renta.
Desde 2003 gobierno Bolivariano a monopolisa administracion di divisa y den e dificil situacion pa haya dollar riba mercado, gobierno a dicidi di bende dollar na empresa priva solamente na esun cu ta traha cu importacion di producto basico manera cuminda y medicina, na un tasa 510 biaha mas cu e tasa cu ta usa den mercado preto, mercado riba caya of mercado ilegal.
Con e ta traha? Dicom ta un sistema di subasta cu ta fluctua entre dos limite controla pa Banco Central di Venezuela, cu un minimo y maximo, Lobo a splica.
E divisa lo ser duna dos biaha pa siman. E programa aki ta habri pa tur persona cu e rekisito di un cuenta den un banco publico of di gobierno, bao regla di cambio cu a ser crea pa gobierno caba.
Autoridad no a splica bon ainda e manera cu nan ta construi e limite nan ey. Luis Oliveros, director di consultora



Econanalitica a splica cu ta tende di rumor cu ta bisa cu e tasa por bay entre 1500 y 2000 bolivar pa un dollar. E tasa aki ta hopi diferente compara cu e tasa di 5.890,73 bolivar cu ta e dollar preto e siman aki na Colombia Cucuta), segun webpage di DolarToday. "Mi tin duda cu e gobierno aki lo bay scoge un tasa di 4000 of 5000 bolivar pa dollar. E dollar ta e cos mas dificil di haya na Venezuela. Gobierno no mester regala e dollar cu un prijs di 725 bolivar, actual tasa di Dicom", segun e economista a splica.
Cu e informacion aki di un sistema di cambio nobo, anto e dollar preto a subi. Expertonan ta pensa cu e dollar ta bay cera aña 2017 cu un cotizacion di 8.100 bolivar pa dollar.

Pandiyeronan condena na 390 aña pa un masacre na Centro-America

ElSalvador (BioBio).- Un tribunal di El Salvador, na Centro-America a condena 7 pandiyero na 390 aña di prizon, pasobra ta acusa nan di un masacre di 11 trahador, cu a tuma lugar na luna di maart 2016, un fuente oficial a informa.





Fiscalia general di Republica di El Salvador a celebra via su cuenta di Twitter cu Husgado specialisa di sentencia a condena 7 hende, cu un condena di 390 aña di prizon, pa nan participacion den e caso di masacre di San Juan Opico.

Ley di El Salvador tin un maximo pa condena den prizon di 60 aña. E sentencia ta inclui 35 aña di prizon pa cada un di 11 victima y cinco aña mas pa acto ilegal, pa cada un di e integrantenan di e pandiya Barrio 18, e tribunal a splica.
Otro dos mucha menor a haya condena di 15 y 5 aña di prizon den un centro di internamento di hoben pa mesun crimen, riba dia 24 di october cu a pasa.

E masacre aki a preocupa henter poblacion di El Salvador, y e suceso aki a tuma lugar 3 di maart di 2016 na e comunidad rural Agua Escondida, na 30 kilometer pa nort di capital San Salvador.
E pandiyeronan a tende nan condena via un videoconference desde prizon. Durante e huicio un di nan a splica cu nan a comete un eror, y nan a mata e grupo di 11 persona pa un kibocacion, pasobra nan tabata busca hende di otro pandiya rival.

Den prueba cu fiscalia tin pa culpa e suhetonan di Barrio 18 tin un video cu polis a tuma for di un di persona cu ta envolvi den e crimen. E video ta mustra e manera con nan a comete e masacre.

Despues di e crimen gobierno a cuminsa cu medidanan di seguridad fuerte y a suspende bishita na 6 prizon cu tin mas di 16 mil pandiyero.

Adaptacion di prijs di combustibel entrante 1 di juni 2017



KRALENDIJK - En conexion cu cambionan di prijs di petroli riba mercado mundial Gobierno di Boneiro ta adapta prijsnan di productonan di combustibel.

E siguiente cambionan di prijs di combustibel lo ta na vigor entrante 1 di juni 2017. Gobierno di Boneiro ta participa cu e adaptacion di prijs entrante juni 2017 ta resulta den un bahada pa diesel y un subida pa gasolin, kerosin, boter di gas grandi y chikito compara cu luna di mei.
E bahada pa diesel ta cu 2.50 cen. Gasolin ta subi cu 3.00 cen, kerosin ta subi cu 2.00 cen, boter di gas grandi (100 lbs) ta subi cu 90 cen y boter di gas chikito (20 lbs) cu 18 cen.
Siguiente adaptacion di prijs di combustibel lo ta den luna di juli 2017. Aki ta sigui un lista di tur e prijsnan di e productonan di combustibel manera stipula dor di Gobierno di Boneiro y cu lo drenta na vigor dia 30 di mei 2017 pa loke ta trata prijs di benta por mayor y dia 1 di juni 2017 pa loke ta trata e prijs di benta na pomp.

Prijs	**por**	**mayor**
Mogas 95	99.09	USDct pa liter.
Kerosin	48.37	USDct pa liter.
Diesel	59,48	USDct pa liter.
LPG 100LBS	22.38	USD pa cilinder.
LPG 20LBS	5.91	USD pa cilinder.

E pakico MPB no kier traha cu James Kroon y UPB



ORANJESTAD - Den un comunicado emiti pa e lider politico di UPB, James Kroon, e ta duna supuesto pakico cu MPB no ke traha ni cu su persona y tampoco cu UPB. Segun e comunicado ta relata, siman cu a pasa MPB a lansa un comunicado y a anuncia cu nan a kibra e coalicion MPB, Raphaela, Bernabella y UPB.

"Na prome luga ta bon pa remarca cu MPB nunca a sinta na mesa y formalisa un coalicion di MPB, Raphaela, Bernabella y UPB. Un coalicion nobo ta algo serio cu mester atende serio y cu un plan y reparticion di tarea. Prueba di esaki ta e coalicion actual cu MPB a firma cu Clark Abraham y Nunu Raphaela. Tur hende por mira un acuerdo di coalicion cu reparticion di tarea. Caminda cu MPB a sacrifica delaster un cos pa drenta den coalicion cu Clark Abraham. Pues ata e prueba cu nunca no a existi un coalicion MPB, Raphaela, Bernabella y UPB.
Ta hustamente e momento cu UPB a insisti y bisa cu mester formalisa e coalicion, MPB a bula pipa y bay sin forma cos te pa nan a kibra cos.

Tur hende por papia kico cu nan kier pero ata e pruebanan cu no ta gaña. Mi kier pa pueblo analisa bon y compronde algo. Kico ta e rason cu MPB y Elvis Tjin Asjoe a bula for di un posibel coalicion cu UPB? Pa awor aki mi kier nombra tres motibo cu mi par prueba y cu pueblo tambe par tin prueba di dje.
1. UPB no ta acepta pa nombra actual Lidernan Politico den posicion ehecutivo di gobierno y companianan di gobierno. UPB a haci esaki bon cla na MPB y Elvis Tjin Asjoe y nos sa cu Elvis Tjin Asjoe tin hopi problema cu e punto di principio aki di UPB.
2. UPB a bisa MPB cu UPB ta contra pa nombra un ex Minister di Corsou den posicion ehecutivo di Gobierno na Boneiro codigo di bon conducta politico ta exigi cu un ex Diputado of Miembro di Raad mester keda minimal un (1) aña sin ta activo como politico pa e wordo nombra den posicion ehecutivo di gobierno of companianan di gobierno. Awor ta con nos di Boneiro mester nombra ex Ministernan y politiconan di otro luga si den posesion ehecutivo na Boneiro?
3. UPB berdad a pidi pa reconsidera tur posesion di e actual di debutantenan prome cu forma un caliznan Nunu Raphaela a bisa cu e no ta acepta pa su diputado wordo reconsidera of baha. Elvis Tjin Asjoe y MPB a scoge pa mantene Nunu Raphaela y su diputado y te hasta sacrifica Hoselito Statie y te hasta entrega tur poder di gobierno den man di Clark Abraham pa no traha cu UPB.

Nos no ta carga ningun rencor y nos no ta culpa ningun hende. Solamente nos kier pa berdad sali na cla si. Tambe nos ta desea e coalicion nobo tur clase di exito. Pero berdad mester keda papia y mester stop di sconde berdad pa pueblo. Asunto cu ami James Kroon a pidi pa considera pa mi bira diputado tambe ta berdad. Pero den e contexto cu Elvis Tjin Asjoe tambe lo a bira diputado y cu nos lo a pone un Colegio Ehecutivo cu mas experencia pa por atende problemanan serio den comunidad.
Manera tur hende por a mira MPB no a scoge pa UPB y James Kroon. MPB a scoge pa pone tur poder den man di Clark Abraham y Nunu Raphaela, esey ta MPB su escogencia y nos di UPB mester respeta esaki democraticamente. Esaki ta e realidad y nos tin di biba cu e realidad aki, deseando exito na e coalicion nobo."
Asina e comunicado di Pablo Joachim (James) Kroon, lider politico di UPB a relata.

Minister president Gilmar Pisas: “Corsou tin oportunidad pa bira top den region”

WILLEMSTAD - Minister president Gilmar Pisas ta enfatisa despues di a bishita Beijing China siman pasa, cu Corsou por beneficia peñamento di inversionnan ku China ke haci.



“Si Corsou tuma e oportunidad aki y haci bon uzo di dje, porfin nos pais por realisa e desaroyo cu nos ta buscando pa algun decada caba”, asina e minister president a declara, agregando: “Nos por bira top den region”.
E desaroyo aki por keda cristalisa pa medio di e compania estatal di China Guangdong Zhenrong Energy Company Ltd. (GZE), cu ta inverti den modernisacion di refineria, CRU y Bullenbaai.

Minister president Pisas, hunto cu un representacion di Refineria di Corsou (RdK) y di Multi Disciplinary Project Team (MDPT) tabata presente na Beijing caminda e foro “Fortifica cooperacion internacional y yuda construi e ‘Belt and Road’ pa un Desaroyo ‘Win-Win’” a tuma luga. One Belt One Road ta un strategia di desaroyo di gobierno Chines basa riba cooperacion a base di respet y beneficio mutuo, cual e gobierno Chines ke logra a base di conexion cu partinan strategico di mundo, manera entre otro Caribe y Latino Amerika.

Desaroyo

E strategia di desaroyo aki ta loke lo beneficia Corsou. Inversionistanan en general tin bista solamente riba e ganashi cu nan ke logra, loke ta trece hopi bes cu ne dominio y explotacion. Sinembargo China ke haci negoshi a base di desaroyo. Desaroyo di e hende, di e empresa y di e pais (People, Enterprise, Nation).
Segun minister president Pisas ey Corsou tin oportunidad di logra e desaroyo cu Corsou ke, pero cu ta dificil pa logra sin sosten di un partner grandi y poderoso, cu tambe ta kere den desaroyo di e ser humano. Con poderoso China ta, ta conoci: e pais tin e economia di mas grandi despues di Merca y e tin e reserva financiero di mas grandi di mundo, esta di 4 trilion (esta 4 mil biyon) dollar. For di aña 2005 China ta invertiendo den practicamente tur isla den Caribe.

Conferencia financiero

Den cuadro di e foro tabatin tambe e conferencia financiero “E Prome Conferencia Internacional Avansa tocante industria y financia di ‘The Belt and Road’”, cu respaldo di “Silk Road Planning Research Center”, “International Cooperation Center” y “National Development and Reform Commission”.

E ultimo aki ta e organisacion di gobierno Chines encarga cu maneho macro economico di China y como tal e ta hunga un rol importante den e inversionnan internacional di China. Tabatin varios representante di gobierno Chines presente na e conferencia aki. Minister president Pisas a establece contactonan importante cu China Development Bank, cual ta e banco cu lo financia e inversion cu GZE lo haci na Corsou. Por cierto, e banco aki tin mas cu 1 trilion dollar na su disposicion pa haci inversion den exterior.
Minister president Pisas a splica cu GZE lo carga su inversion e mes, sin contribucion di RdK, ni di gobierno di Corsou y tampoco di gobierno di Hulanda. E inversion cu GZE ta haci na Corsou, ta cay bou di e paraplu di e strategia di desaroyo di gobierno Chines One Belt One Road. Na su turno, esaki ta pone cu China Development Bank lo uza un tasa di interes hopi mas abou pa e fiansa cu e ta duna na GZE pa e proyecto. Consecuentemente esaki lo beneficia RdK y gobierno ya cu e huur cu RdK lo ricibi di GZE lo ta mas atractivo. Banda di tur esaki, e echo cu e proyecto ta cay bou di e paraplu di One Belt One Road lo habri caminda pa mas compania estatal Chines tambe bin inverti na Corsou, loke gobierno lo percura pa resulta den mas cupo di trabou pa hendenan local. Den e Heads of Agreement cu gobierno y RdK a firma cu GZE tin pasashinan caba inclui cu lo garantisa mas actividad laboral pa e trahado local y actividad empresarial pa neGoshinan local.

Relacion

Pa e motibonan aki tabata di gran importancia cu Corsou tabata presente na Beijing durante di e conferencia internacional. Cultura Chines ta respeta y duna hopi balor na relacion di hende pa hende y tambe na relacion di pueblo pa pueblo.
Na China a mira Corsou su bishita como un refleho di boluntad y compromiso pa fomenta y mantene e relacion cu tin cu GZE, despues cu aña pasa RdK y gobierno a firma e Memorandum of Understanding (MoU) y Heads of Agreement cu GZE. Ademas, den e aña aki, University of Curaçao (UoC) ydespues PSB Bank tambe cada uno a firma MoU cu GZE.

Na China e minister president tabatin tambe reunionnan cu alto representantenan di diferente compania internacional Chines, manera entre otro GZE mes y e compania di ingenieria HQC cu a ehecuta proyectonan grandi na entre otro Panama, Georgia, Costa Rica, Cuba i Venezuela.
GZE lo bay traha cu e compania HQC riba e proyecto di modernisacion di refineria, CRU y terminal di Bullenbaai. E ta satisfecho cu e calidad y e nivel haltisimo di “Corporate China”, cual lo keda desplega na Corsou tambe den e proyectonan cu den un futuro cercano lo mira luz di dia.

Pasional

E loke minister president a experencia na China a convence cu e inversion di GZE tin beneficionan di tal magnitud pa Corsou, cu ta recomendabel pa eleva e topico aki riba nivel di partidonan politico. “E proyecto aki mester ta un tema na nivel nacional”, el a finalisa bisando.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA HUUR
Edificio di 110 m2 cu airco. Comparti den 1 receptie, 2 sala pa oficina, 1 sala pa reunión, 2 baño y cushina, un espacio pa deposito y lugar di parkeer.
Tel: 582 3773

TA HUUR
1 apartment di 1 camber, pa 1 of 2 persona, inclui: awa, cable, gas, exclui coriente Afl. 1.200 pa luna. Wayaca residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR RENTE
Office space for rent
Zuidstraat # 1A Oranjestad
95 m2 4 rooms, 2 baths
Awg.3.500
Call Muna 593 4647
www.mpgaruba.com

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
un set di copi thea di aña 1875 pa $400
Tel. 564 4456 /585 1587

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced $1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

TA BUSCA
Trabajo de peluquera basica, depilación y cejas, semi-permanentes
Tel. 740 5918

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Gordura
Ora bo cumpra 20 saco di Fls.5 bo ta haña 5 gratis. Bo mes mester buske
Tel. 564 4456 /585 1587

TA BENDE
un Nissan Platina
aña2003 color: vino tinto
Prijs 1.800 x ta discutibel
Tel. 592 2512

SERVICO PUBLICO
Ta drecha y verf tur tipo di imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
Studio apartament semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

SERVICIO PUBLICO
Servicio di Electricien
Nos ta haci tur tipo di instalacion
Nos por haci tur trabou di electricien
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA HUUR
un one bedroom appartment cu pool serca di Wajaca.
Prijs Awg. 1250 plus awg.1000 borg. Inclui: awa, cable, internet 1 x gas 1x pa siman limpiesa
Exclui coriente
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244 594 0244

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa drs. Marisol M. Krosendijk

Kico ta integridad den un organisacion? (Parti 1)

ORANJESTAD - Integridad, hopi ta mira esaki como un balor pa un organisacion pero tiki di empleadonan sa di berdad kico esaki ta. Integridad ta e capacidad di actua den harmonia cu locual bo ta bisa of haya importante.



Integridad ta actua conforme e normanan di etica y social den e actividadnan relaciona cu trabou sin gaña, retene informacion importante, respetando e confidencialidad di e informacion personal y di e organisacion, no uzando esaki pa beneficio propio, pero actuando den harmonia cu locual ta wordo considera importante. Esaki ta inclui cu un hende ta comunica su intencionnan, ideanan y sentimentonan di un manera habri y straight y cu e ta dispuesto pa actua cu honestidad tambe den negoshinan dificil cu personanan di exterior.
E personanan cu e calidad aki ta cumpli cu nan compromisonan y cu locual nan ta priminti, nan ta responsabilisa nan mes di nan obhetivonan, nan ta organisa y tin cuidou cu nan trabou.
E personanan aki no ta sconde nan foutnan, ni tampoco nan no tin ningun problema pa señala foutnan di mas hende.
Otro competencianan implica ta responsabilidad, compromiso, comunicacion, y frankesa.



Caracteristicanan di Integridad
Integridad por ta evidente dor di e siguiente caracteristicanan cu cada persona cu integridad tin:
1. Consenshi Hendenan cu integridad ta hendenan cu principio; nan ta traha duro y hende por depende di nan pa cada responsabilidad cu ta wordo duna na nan. Nan ta preocupa no solamente pa nan mes, pero tambe pa e bienestar di otro hende.

2. Honestidad Hendenan honesto semper ta busca e realidad; e ta un caracteristica di un hende su caracter moral unda tur decision, pensamento y accion ta mara cual ta wordo percibi di ta bon y berdad.
3. Compasion y Empatia Hendenan cu integridad genuinamente ta care pa otronan, no como un manera di impresiona pero mas pasobra nan curason ta dicta asina. Empatia kiermen tin e habilidad pa pone bo mes den otro su hende su sapato, y un hende cu integridad semper ta busca di compronde locual otronan ta sinti y pensa prome cu nan husga of haci decisionnan.
4. Igualdad E hendenan aki ta husto den nan comunicacionnan. Nan ta trata tur hende igual y ta duna nan mesun oportunidadnan. Den nan decisionnan nan no ta partidista.

Auto reflexion: con bo ta score riba integridad actualmente?
. Bo ta bay for di trabou trempan ora ningun hende no por haya sa?
. Bo ta acepta full e responsabilidad (of bo parti) ora cosnan no ta bay bon?
. Bo ta comparti e credito ora cosnan bay bon?
. Bo ta confronta inhusticia, maske esey kiermen cu bo mester confronta un supervisor?

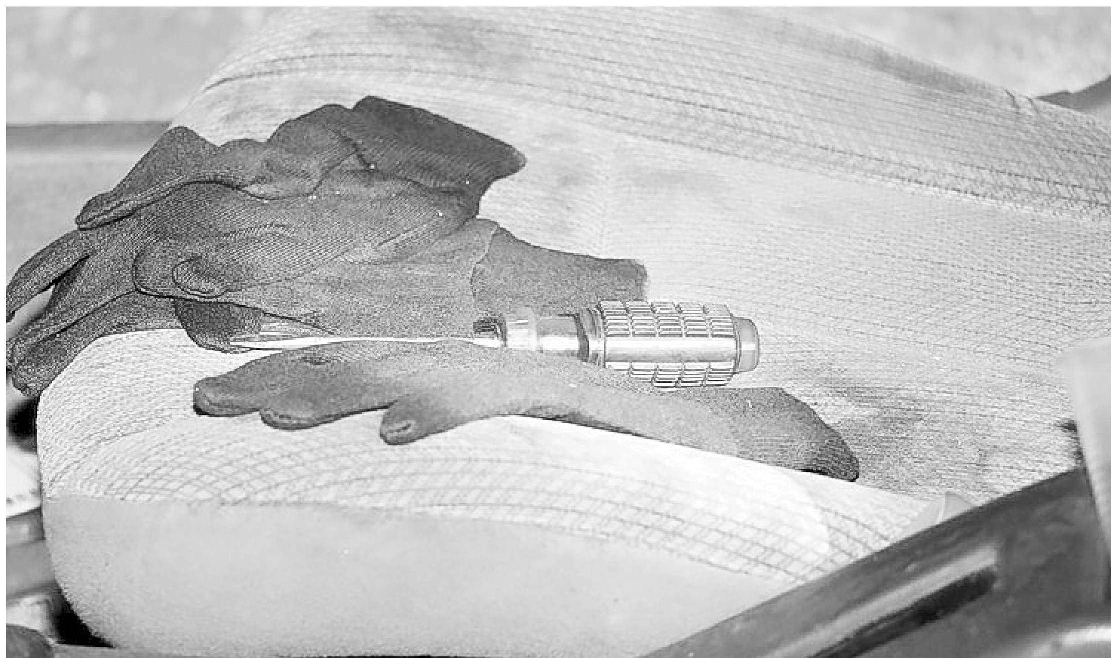
Dicon pa tin Integridad ta importante?
Na prome luga, integridad na trabou ta importante paso e caracteristicanan aki ta yuda cultiva un cultura positivo na trabou. Un luga di trabou unda tin comunicacion habri, unda bon decisionnan ta wordo haci y cu tin un compas moral fuerte cu ta guia tur decision y accion. Mientras cu comportacion iresponsabel y desconfiansa ta haci un ambiente di trabou inconfortabel y tenso.
Si bo ta conoci pa integridad, bo lo gana confiansa y respet di hendenan rond di bo.
Integridad no solamente ta importante riba area personal, e tambe ta importante na un nivel organisatorio. Organisacionnan cu ta conoci pa nan integridad tin mas exito.
Cual cliente kier deal cu un organisacion cu no ta wanta su mes na su palabra, cu ta bisa un cos pero ta haci algo diferente cu ta ofrece mal productonan y servicio? Niun. Enbes

di esaki nan lo kier deal cu un organisacion cu nan por confia, cu nan por kere cu lo cumpli cu locual nan a palabra, cu tin empleadonan cu nan por confia y cu ta manda un bon mensahe.

Recordatorio di Dia:
Un hende cu integridad ta un hende honesto y firme den su principionan moral. Integridad personal ta un conviccion moral natural pa hasi locual ta bon, y rechasa tur locual ta malo, a pesar di e consequencianan cu ta mara na e decisionnan. Integridad ta bin den yen manera, pero e caracteristicanan mas importante na un lugar di trabou ta confiabilidad, honestidad, loyalidad y bon abilidad pa husga cosnan. Integridad ta kies curashi na lugar di comfortabilidad, scohe locual ta corecto enbes di locual ta liher, divertido y fasil. E ta ora nos kies pa practica nos balornan enbes di simplemente profesa nan. Bo integridad ta un di e balornan mas importante pa bo deal cune…con nos por desaroya nos integridad lo bin den e di dos parti

BONDIA ARUBA

Polis a topa homber cu ta horta na un auto







ORANJESTAD - Diaranson marduga patruya di Oranjestad pasando riba caminda di Avenida Milo Croes a topa cu un homber ta actuando straño.

A bay pa controla e situacion y e homber a cuminsa core pa e oficialnan. Aki ta unda a start un persecucion na pia y e oficialnan a gara e homber cu ta un recidivista. A haya bateria y luz den su Nissan Sentra. E lo a para e Sentra pabou di un cas pa asina horta na un otro Nissan Sentra staciona pafo di un cas. Habitante a entrega denuncia na autoridad.

A topa restaurant sin ningun sorto di permiso

A cera varios restaurant pa falta di permiso y higiena



ORANJESTAD - Riba diamars 16 y diahuebs 18 di mei ultimo, entre 9:00am y 4:00pm a tuma luga un accion riba varios restaurant y "take away's" den area pariba di brug.

E accion a conta cu representacion di DOW, Cuerpo di Bombero, Departamento di Salud Publico, seccion di Malesanan Contagioso y tambe cu Cuerpo Policial Aruba.

Den e proceso, pa motibo di no ta cumpli cu reglanan di higiena, autoridadnan a laga cera "The House of Cakes", "Dos Reis" y "Super Fruteria Dominicano". Tabatin casonan mas serio, manera "Win Wag", cu no tabatin ningun tipo di permiso di establecimento, pa cual a cer'e permanentemente. La Granja na Savaneta tambe mester a cera pa falta di permiso y pa no ta cumpli cu reglanan di higiena.

Diahuebs durante control a bishita Baby Beach Snack, Rey Hing Bar & Restaurant y Pos Chikito Rum Shop.

Di acuerdo cu e rapport di e autoridadnan competente, despues di un control di nobo, e restaurantnan por a habri nan porta bek, cu excepcion di Wing Wag na Savaneta.

Na tur, e departamentonan participando den e accion a bishita un total di 50 negoshi di Horeca, den e districto di San Nicolas y pariba di brug.

Turista herida despues di accidente riba lama



EAGLEBEACH - Dilanti di Amsterdam Manor un turista a hay'e envolvi den un accidente cu un waverunner y a resulta herida.

Paramedico di ambulance tabata presente pero e turista no tabata desea asistencia medico. Strandpolitie tambe a yega pa asina tuma datonan.



Polis maritimo durante control a detene homber indocumenta na Barcadera

BARCADERA – Diahuebs atardi Polis maritimo a para un pickup na Barcadera pa un control.

E persona no pro a mustra su documento cu e ta legal na Aruba y ni stempel den su paspoort a pone cu a bay over na detene y hiba e detenido Warda nos Costa.



Tip a conduci na detencion

Auto para cu arma di candela y dos persona deteni



BALASHI – Diahuebs atardi autoridad a keda informa cu lo tin un honda Accord cu dos persona aden cu arma di candela den nan poder. E auto lo ta bahando for di pariba y un patruya tabata sigui esaki pidiendo ayudo. Na e brug di Spaans Lagoen caminda principal a logra blokia e auto y bay rista e personanan.

A haya e arma riba un di e hombernan y aki ambos a keda deteni y hiba warda pa keda interoga na sub fiscal. E arma a keda confisca tambe pasa pa departamento concerni. Durante un investigacion na warda a constata cu e arma ta uno falso y lo tabata di airsoft. Polis a hala atencion debidamente di e personanan aki wak kico un arma falso a hinca nan aden.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **San Barbola** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde dia **29 mei 2017** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Integracion pa medio di Management Team DIP.

Pronostico di tempo

Un advertencia pa biento duro ta na vigor

Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero breve
Temperatura maximo 33 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:00 pm y lo sali mañan mainta 06:13 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, de bes en cuando hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera awasero significante riba nos isla pues e secura actual lo sigui prevalece. Mas aleu, stof fini den aire lo mengua visibilidad den proximo dianan. Diferencianan di presion di aire den region ta grandi, poniendo cu biento tambe ta supla fuerte.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla. Ocupantenan di boto chikito mester sigui tene na cuenta cu e biento fuerte lo ocasiona lama relativamente bruto na cierto partinan di costa.



Director di DVG, dr. JerryStaring

Empleadonan a haya e oportunidad pa haci uzo di Bus di Salud





ORANJESTAD - For di dia 15 pa dia 18 di mei, Bus di Salud tabata na Directie Volksgezondheid(DVG) enconexion cu Dia Internacional di Presion Halto cu mundialmente ta celebra tur aña 17 di mei. Esaki tabata un tremendo oportunidad cu e empleadonan di DVG a haya pa checknan estado di salud,director di DVG, dr. Jerry Staring a remarca.

Fuera di e Bus di Salud, seccion di Promocion di Salud di DVG a percura pa tur empleado haya un control di nan bista y tambe nan por a controla e presion den wowo. Esaki tabata na encargo di Aruba Vision Center.
Den cuadro di promocion di salud DVG ta voorzitter un plataforma cu ta conta cu representacion di diferente instancia y organisacion cu tin di haci cu salud na Aruba manera AZV, hospital, IMSAN, SVb, Wit Gele Kruis,IBiSA y un dokter di cas. Tur siman Plataforma Promocion di Salud ta sinta hunto pa planea con pa procede pa crea un ambiente mas saludabel pa nos poblacion na unda por haci e miho escogencianan.
Esaki ta cuadra cu e strategianan cu e plataforma ta para su tras y siguiendo y siguramente tambe di DVG pa un Aruba mas saludabel, asina Jerry Staring a remarca.





Colegio Arubano Project VWO5 ta score cu e promocion "Pone Salsa na bo Promo"

ORANJESTAD - Recientemente un grupo di studiante di Colegio Arubano Project VWO5 a biaha pa Panama. Den cuadro di e expedicion aki Taco Bell Aruba ta extra orguyoso di e grupo aki mirando cu nan a añadi young vibes na Taco Bell Oranjestad pa cuater diadomingo durante nos promocion di "Pone Salsa den bo Promo".



Riba e diadomingo nan aki e hoben nan di e Project VWO5 a demostra nan entrepreneurial skills y asina a atrae mas Taco Bell fans na Taco Bell Oranjestad. Tambe e team di Project VWO5 a sorpresa tur hende cu nan entertainment y servicio dunando asina un toke di Colegio Arubano na e Taco Bell Experience. Asina e team di studiante nan creativo a recauda fondo pa nan trip pa Panama.

Unabes na e bunita ciudad di Panama e studiante nan a wordo sorprendi cu un out of this world concert di Justin Bieber.

Un sorpresa cu a bini di e fondo recauda y door e trabou duro cu e studiante nan a haci durante e promocion "Pone Salsa na bo Promo" E team completo di Taco Bell Aruba ta manda palabra nan di felicitacion y gratitud na Colegio Arubano Project VWO5 y nos ta spera cu nan esfuerso y dedicacion por inspira studiante nan rond di Aruba!











35,000 ton di sushi comercial y domestico di Ecotech NO TA BAY DUMP

Bisiñanan di Parkietenbos ta puntra, unda tur e sushi Municipal (MSW) cu Ecotech ta recoge ta bayendo y e contesta ta lo siguiente:

- Ecotech ta hibando e MSW na planta di Ecogas caminda e ta wordo procesa y separa den un manera responsabel sacando aluminium, hero, glas, santo y piedra.

- E sobra ta monta na 87% di e volumen y ta wordo garna, compacta y loke ta resta nan ta yama RDF. Di e manera aki Ecogas ta reduci sushi den su volumen te na aproximadamente 20% di su volumen original, pa despues wordo empaketa den "Envirobales" cu ta traha di un material special pa e proceso aki.

- Cada "Envirobale" ta contene aproximadamente 2,800 liber di sushi cu no tin material corrosivo, ni reactivo, ni toxico cu "heavy metals", e no ta "inflamable" ni tampoco "ecotoxico".

- Tur esaki ta determina pa e compania internacional "Cementos Argos" via laboratorio di Universidad Pontifica Bolivariana na Medellin, Colombia.

CONCLUSION:

De acuerdo con los resultados presentados en las Tablas 9.1 a 9.4 se puede concluir que el residuo denominado "RDF" NO ES CORROSIVO, NO ES REACTIVO, NO ES TOXICO POR PRESENCIA DE METALES PESADOS, NO ES INFLAMABLE, NO ES ECOTOXICO.

Despues ta dera e "Envirobales" nan aki den buraconan grandi existente siguiendo e normanan y procedura estableci dor di Gobierno di Estado di Wyoming USA, cu ta stipula con ta pone e "Envirobales" riba otro y con ta cubri esakinan cu santo pa contene y seya tur e saconan aki den un forma responsabel.

Adhunto potret di un landfill parecido y comparabel cu locual Ecotech ta haci. E proceso aki di reduci e volumen di MSW considerablemente, empaketa e RDF den Envirobales y cubri nan cu un lag di santo ta wordo uza na mas parti di Merca.



Mester remarca cu esaki no ta resulta den candela, no ta hole y tampoco ta trece bestia of muskita pasobra e sushi ta procesa y conteni den e saconan Envirobales y tapa cu santo di un manera responsabel.



Di e manera aki Ecotech ta contribui na alivia e problema cu ta existi na Dump di Parkietenbos y no manera e sigiuente portret aki ta ilustra.

Barcadera Z/N | Sabana Blanco #2 | T. 582-4684
www.ecotecharuba.com | Ecotech Aruba N.V.

ecotech aruba

Fundacion Pa Nos Muchanan: Clausura di tayer Beweegkriebels





ORANJESTAD - Den luna di April, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) tawata tin nan Dia Pedagogico cu e tema 'Un Mision; Mas Movecion!'.

Ariba e dia aki lidernan di Centro di cuido y guia (0-12 aña) a haya entre otro un demostracion di e tayer beweegkriebels, beweegplezier y teambuilding. Recientemente FPNM y Reach Your Goal Foundation (RYG) a crea e oportunidad pa lidernan por sigui e tayer di beweegkriebels (actividadnan di movecion dirigi 'riba muchanan di 0-4 aña) den su totalidad. Meta di e tayer tawata pa, entre otro, trece e importancia di implementa actividadnan di movecion den un programa di dia y entrenamento di actividad cu ta stimula e desaroyo fisico, social y emocional por medio di wega.

E tayer aki a wordo teni riba dos diasabra mainta yena cu informacion tocante, entre otro, con bo ta organisa un actividad di movecion, bo posicion como lider durante e actividad y kico pa tene cuenta cu ne durante esaki. Tambe e lidernan a haya oportunidad di practica tur e weganan cu e programa Beweegkriebels ta bin cu ne pa stimula movecion bou mucha di 0-4 aña. Ariba e ultimo dia di e tayer, nan a ricibi un buki di guia y e certificado reconoci pa NISB (Nederlands Instituut voor Sport en Beweging).
E lidernan a participa cu hopi animo y hopi informacion valioso a ser intercambia ariba e dos dianan aki. FPNM kier a gradici RYG pa nan aporte na e tayer como tambe tur e participantenan (ABC Peuterschool, E Barco di Noah, Tante Deta Speelschool, Pasa Dushi Para Pret, Casita Feliz y The Clubhouse of Mickey Mouse) ariba e dos dianan aki. Pa mas informacion tocante nos cursonan por tuma contacto cu nos na 588-0586/583-4247 of bishita nos Facebook page.

BONDIA ARUBA

Delegacion di amazona lo competi den e Spectrum International na Miami, Florida



Aruba - E Spectrum International ta un di e competencia nan di mas grandi di Paso Fino na Florida.

Ya pa varios anja cabaynan di diferente pais den nos region y continente ta forma parti di e competencia aki.
Mirando e prestacion di amazonanan, e aña aki Aruba lo manda 5 participante competi na e Spectrum International cu lo tuma luga e dianan 24 pa 28 di mei na Miami, Florida.
E amazonanan cu lo ta participando pa Aruba ta Elizabeth Johnson, Melanie Wever, Zoey Arends, Natalia Mouawad y Alina Mansur.

Mester bisa cu tur e amazonanan aki tin varios titulo regional y mundial tras di nan nomber y ta premira cu cada uno lo haci un bon papel den e competencia aki.

Nos amazonanan lo competi den diferente categoria manera placer, prestacion y classico fino como tambe e categoria di International Equitation.
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e biahe di e amazonanan pa cu e competencia Spectrum International na Miami, Florida

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Cu ayudo di Lotto

Tiger Taekwondo Academy a presenta nan di 18 edicion di e Tiger Taekwondo Open International Championship





ORANJESTAD - Un total di 280 atleta a forma parti di e magno evento di taekwondo cual a haci esaki un di e evento nan mas exitoso den e era di taekwondo na Aruba.

Teo Rodirguez di Tiger Taekwondo ta masha contento cu e obhetivo aki cual ta un soño pe y su organisacion. Pa Aruba un total di 80 atleta di 11 scol a competi. Manera premira esaki a bira un grandisimo mientras e combatenan tabata ta di nivel super halto. Sigur esaki tabata un experiencia unico pa nos atletanan di Aruba kendenan a forma parti di un evento internacional di taya.

Mester bisa cu varios pais cu confirma a yega Aruba cu nan atletanan manera Colombia, Surinam, Venezuela, Republica Dominicana, Merca, Panama, Argentina, Sur Korea, Boneiro, Corsou, Boneiro, Costa Rico y Puerto Rico. Mescos tambe ta conta pa e refereenan internacional cu a asisti esunnan di Aruba den tur e peleanan. Na banda di e competencia di taekwondo tabata tin tambe e competencia di Poomsae y Para-Taekwondo pa atletanan paralimpico cu pa prome biaha por a admira na Aruba.
Como e miho ekiponan local a sali Brazil Taekwondo Stichting y Stichting Tiger Taekwondo Academy, mientras cu cinco atleta di Aruba a logra conkista e trofeo como e miho taekwondondista di nan categoria, esakinan Best Fighter Male Infantil National Zayon Thielman (Stichting Tiger Taekwondo Academy), Best Fighter Female Infantil National Sue-Jean Kelly (Stichting Tiger Taekwondo Academy), Best Fighter Male Cadet National Justin Granham (San Nicolas Taekwondo Center), Best Fighter Female Cadet National Shanille Perez (Noord Taekwondo Center), Best Fighter Male Junior National Shaquille Barry (San Nicolas Taekwondo Center), Best Fighter Female Junior National Chiara Petrocchi (Stichting Tiger Taekwondo Center, Best Fighter Adult Male Angelo Rodriguez (Stichting Tiger Taekwondo Academy)
Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e 18 edicion di e Tiger Taekwondo Open International Championship.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a entrega certificado di Taekwondo den presencia di Nicole Hoevertsz y Grand Master Chaco Cornelio



ORANJESTAD - Den e fin di siman cu a pasa presidente di Aruba Taekwondo Bond "ARTBO" Dr. Guaicaipuro Jimenez a entrega certificado di faha preto di 1-Dan na Jayvan Jansen y di 3-Dan na Viviana Bustos.



Ambos certificado a wordo entrega den presencia di Grand Master Chaco Cornelio y e secretaria di COA srta. Nicole Hoevertsz. Jayvan Jansen y Viviana Bustos a haci nan examen un par di luna atras, pero mester a warda e certificadonan yega for di Korea y tin biaha e ta tarda masha hopi mes pa yega Aruba. Awor ARTBO ta conta cu mas atleta cu faha preto y un Master mas den Taekwondo. Srta. Nicole Hoevertsz a felicitanan cu nan logro den Taekwondo.







Logros ta derota Predators mientras Blackhawks ta "take care" di Celebrities





ORANJESTAD - Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua den gran forma.

Den categoria A-Klas miembronan nobo di ASB "Logros" a enfrenta "Predators" den nan prome wega oficial afilia na Aruba Softball Bond. Logros sinembargo a sa di baha fuerte mustrando cu mester tene debido cuenta cu e ekipo aki.

Predators den nan prome wega tambe a faha duro pero no por a keda kla cu e picheo di Logros. Finalmente Logros ta gana su prome wega di campeonato.

Logros 14 careda, 15 hit, 7 eror. Predators 7 careda, 4 hit, 2 eror. Pitcher ganado Juan Chirino kende a wordo releva den di 5 inning pa Johhny Rasmijn. Fransy Leest ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Logros ta Melfin Martes Alvarez y Milciades German ambos di 4-3, Hose Gomez, Eldrick Maduro y Jose Rosario Acosta tur di 4-2, Leonardo Taveras Reyes 2-1 y Juan Chirino di 1-1.

Pa Predators a destaca na plato den causa perdi Francisco Grullon y Juan Sosa ambos di 2-1, Darrel Willems di 1-1.

Den e di dos wega ekipo di Blackhawks a sa di derota Celebrities relativamente facil.
Blackhawks 11 careda, 5 hit, 1 eror. Celebrities 2 careda, 4 hit, 1 eror. E veterano Clay Shipley ta cubri henter e ruta pa pone e victoria riba su nomber. Jean Carlos Kock ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo di Angelo Statie den di 2 inning kende na su turno a wordo releva pa Danny Yarzagaray den di 4 entrada. Miho batiadonan pa Blackhawks ta Tyrone Punselie 3-2, Jurvin Maduro 2-1 y Clay Shipley di 1-1. Pa Celebrities a luci na bate Wesley Kock, Joward Croes y Jose Leonardo Baez tur di 2-1. Danilo Croes di 1-1. Campeonato lo continua fin di siman aki diasabra y diadomingo den categoria femenino. Softball a la carga!!

Los Tricolores cu ta na prome luga ta invita su Fanaticada completo pa ban yega y yena Stadion











SOLITO - E prome buelta di play-off a termina y RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" ta na prome luga cu 6 punto. E ultimo encuentro tawata un victoria di 1-0 riba Britannia, cu un hoya di gol di "el Astro" Erik Santos. Diadomingo awo e segunda buelta di play-off ta continua cu RCA enfrentando Nacional den un "Bataya di Lideres" 8or di anochi den stadion CDGPT na Dakota. Tricolornan di Solito ta home team y fanaticada lo sinta na e banda cu entrada panort pega cu Gym. Animacion y e Dushi ambiente ta den man di DJ Sky, Ataniro y High Performance. Jersey Tricolor ta obtenibel ainda cerca Yazmira 6620202 solamente Awg 15,00. Ban yega diadomingo awo na grandi y sostene nos "Solito Soldiers" rumbo pa final enbusca di bolbe marca Historia cu un Threepeat!

Evelyn Wever-Croes(MEP):

Partido MEP lo drecha e nivel di Parlamento cu un plan di 3 accion

ORANJESTAD - Partido MEP ta drentando den hogarnan di ciudadanonan di nos pais no solamente pa entrega nos plan di gobernacion pa e proximo periodo sino tambe pa scucha cada preocupacion cu ta bibando den e pueblo.

Un di e preocupacionnan cu nos ta haya durante nos bishita den pueblo y specialmente den esunnan cu ainda no a tuma un decision tocante e eleccion venidero, ta tocante e nivel den Parlamento y con Partido MEP lo soluciona e problematica aki. Lider di MEP, sra Evelyn Wever-Croes ta elabora riba esaki:

"Den un gobierno di Movimiento Electoral di Pueblo, despues di september 22, nos lo percura pa e nivel den Parlamento hisa. Esaki nos ta logra den tres accion cu nos lo tuma.

1. Un presidente di parlamento firme y independiente.
Nos tin mester un Presidente di Parlamento cu sa di scucha e dolor y preocupacionnan di oponentenan. No un Presidente di Parlamento cu ta core yama reunion manera cu e haya tende cu mi ta ausente. Of cu ta busca e manera pa pone cara di oponentenan na berguensa. Y ta busca cualkier manera pa stroba e bon marcha di Parlamento.

Un Presidente di Parlamento cu ta presidi e organo di mas halto di e constitucion di nos pais lo percura cu e ta presidente di ambos banda, di e fraccion cu ta sostene gobierno y di oposicion. Un presidente firme cu lo mantene ordo. No un cu ta permiti esunnan di su partido ofende otronan di oposicion pero di otro banda ta pone menasa di saca opositornan cu Polis for di sala di Parlamento.

Nos tin mester un Presidente di Parlamento cu lo hiba un papel totalmente diferente di e Presidente actual y esun prome, kende lo pone ordo di berdad den sala di Parlamento na un forma independiente. Sea ta su colega di partido of un di oposicion ta comporta su mes na mal manera, igual e ta hala atencion di ambos.

2. Fraccion di MEP den parlamento lo hiba debate segun punto di agenda.

MEP lo bay ta e fraccion mayoritario den Parlamento. Y nos lo trece ordo bek den e reunionnan den Parlamento hibando debatenan al caso y riba e puntonan di agenda. Sin bin cu ofensanan den direccion di mama of tata of demas famia di ningun politico di oposicion manera cu AVP ta haciendo den ocho aña den Parlamento. Esaki lo no ta bay wordo permiti cu MEP como mayoria representando e pueblo den Parlamento.

3. Ministernan ta hiba nan debatenan na un nivel responsabel y madura.
Un bon ehempel di esaki den mesun Gobierno di AVP ta e diferencia entre Minister Bermudez y Minister Benny Sevinger ora nan ta den sala di Parlamento.

Minister Bermudez ta atende cu e topico cu Parlamento ta tratando y ta duna un contesta si e tin un contesta y si e no tin e ta bisa bo tambe cu e no tin un contesta. Pero e ta keda na un nivel madura y responsabel ora di contesta su preguntanan. Contrario na Minister Benny Sevinger cu cierto momento a te hasta ofende tur hende muhe door di bin zwaai cu maandverband den Parlamento.

Na e momento cu e ministernan di Gabinete di Movimiento Electoral di Pueblo hiba debatenan den Parlamento, lo ta al caso contestando preguntanan sin ofende ningun oponente y nan famia.
Cu e tres accionnan aki, nos lo percura pa e nivel di Parlamento mehora. E unico factor cu nos lo no por influencia ta e fraccion di AVP cu lo bay ta den oposicion. Pero nan mes lo ripara cu no lo tin sentido di sigui cu e nivel baho cu nan ta hiba debatenan den Parlamento pasobra Partido MEP cu lo ta e mayoritario den Parlamento lo no sigui tras nan wega".



Sra Wever-Croes ta termina bisando: "A pesar cu politiconan actual di MEP nunca a haya oportunidad pa goberna of sinta riba e stoel di Presidente di Parlamento, nos ta bibando cu tur critica di esaki. Unico cos cu nos ta pidi e pueblo di Aruba ta pa duna nos un chens pa nos demostra y realisa nos plan cu nos tin pa hisa e nivel den Parlamento. MEP por trece ordo den Parlamento sin cambia e sistema. Presidente di Parlamento lo sali for di Fraccion di MEP kende lo atende cu Parlamento na un manera madura y responsabel cu lo tene cuenta cu interes di tur 21 Parlamentario".

Juan E. Thijsen (MEP):

E quickscan relaciona cu e contracto di Citgo ta importante pasobra e ta mara Hulanda como responsabel final pa e proyecto

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere ta importante pa pueblo ta na altura di informacion corecto. Esaki ta conta tambe segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen pa loke ta trata e asunto di Citgo.

Su persona a vota na fabor di contracto di Citgo pasobra e proyecto ta bon pa Aruba den cuadra di e situacion social economico financiero cu e pais ta aden.

Manera conoci durante e tratamento di e proyecto di Citgo den Parlamento Presidente di Parlamento bao instruccion di Mike Eman prome Ministro di Aruba y lider di AVP a hiba un procedura no democratico. Oposicion a ser nenga di haya e documentonan y solamente a wordo permiti pa mira e documentonan bao siguridad estricto. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen bao protesta a tuma tempo y a studia e documentonan.

Akinan e experiencia como abogado sigur a yuda Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ya cu e ta custumbra di pasa den documentonan den un periodo cortico. Den su pasamento den documentonan Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a tuma nota di e quickscan cu Hulanda a laga haci riba PDVSA, Citgo pero loke ta importante Hulanda a laga investiga si e proyecto di Citgo ta cuadra cu plannan y compromisonan cu ya Hulanda ta tin cu Venezuela. Hulanda su interes ta bay hopi mas leu cu esun di Aruba. Hulanda tin hopi interes den e gas Venezolano. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a haci Ministronan preguntanan tocante e quickscan pero gobierno a keda masha misterioso tocante e quickscan.



Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen su persona si a compronde a base di su experticio huridico cu e quickscan a mara Hulanda na cualkier consecuencia negativo di e proyecto di Citgo. Aruba na e momento ey y te ainda ta bao curatela. Mescos cu den sector priva e curator ta bira responsabel y tin cu tuma decision pa e debedor, Hulanda como curator di Aruba, mester a aproba pa negociacion cu Citgo cuminsa. Manera conoci tambe parlamentarionan di Hulanda preocupa pa e compromiso aki a exigi di Ministro demisionario Plasterk pa nan haya e quickscan. Finalmente e parlamentarionan di Hulanda no a haya e quickscan pero si pa mira. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen no sa si ta cu yen di siguridad manera a pasa cu e documentonan di Citgo na Aruba. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen a constata cu di eynan e Hulandesnan a keda keto keto y segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen nan lo a compronde cu Hulanda ta responsabel y miho no lanta esunnan cu por ta drumi. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta lamenta cu ainda despues di varios appel ainda Parlamento di Aruba no a haya e quickscan pa wak pa locual segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen Aruba ta den un crisis constitucional. Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP ta bay para duro pa resolve e problema aki y ta pidi pueblo pa ta alerta.

Edificio di Prinses Amalia Basisschool kedando cla

Prome Minister Eman: Un edificio nobo ta motiva studiante y maestronan





ORANJESTAD – "Loke cu nos a haya ta un joya di edificio," esaki ta loke cu directora di Prinses Amalia Basisschool, sra. Roelien Hofman a bisa despues di un recorido cu el a duna na Prome Minister Mike Eman, Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer Winklaar y Minister di Infrastructura Benny Sevinger di e acomodacion educacional nobo.

Prome Minister Eman a expresa di ta sinti un satisfaccion grandi di mira e lista grandi di scolnan cu a haya atencion bou di Gabinete Mike Eman I y II. Un di e scolnan cu a haya atencion ta Prinses Amalia Basisschool, cu awor ta situa den e edificio bieu di APA (net pariba di ELMAR na Playa). Mirando su estado, Minister di Enseñansa y Gabinete Mike Eman II a dicidi cu un edificio nobo y moderno ta necesario. Awo ta asina leu cu e construccion ta den fase final y e scol ta keda inaugura na inicio di e aña escolar nobo.

"Awe ta un dia di gran satisfaccion, nos ta mira cu alegria cu 8 aña pasa nos a pone como prioridad pa renoba nos pais den tur sector pa conecta e prosperidad y crecemento economico di pais Aruba na bienestar general y un miho calidad di bida pa nos hendenan,"Prome Minister Eman a splica na inicio di su discurso na sede nobo di Prinses Amalia Basisschool cu ta situa net pariba di EPI na Seroe Blanco.

Renobacion a yega tambe den Enseñansa. E mandatario a trece dilanti cu den un inventario cu a wordo haci a keda constata cu durante e periodo di Minister Dowers di 2009 pa 2013 casi 40 scol a pasa den renobacionnan hopi grandi, mediano y di mantencion. Minister Hooyboer di 2013 pa 2017 a hiba e maneho un tiki mas leu cu renobacion completo cu scolnan nobo, di cual Prinses Amalia Basisschool ta un di nan. Den e dos periodonan, e mandatario a splica, casi 80 scol na tur nivel a haya atencion di Gobierno. Ademas di e grupo aki, tin un 40 scol mas cu mester bay haya renobacion of mantencion cu tin atencion di Gobierno caba. A cuminsa evalua caba pa den un proximo Gobernacion con ta bay financia e tipo di e trabounan aki. Tin diferente comision cu ta studiando con Aruba den futuro por financia e renobacion di scolnan basa riba e concepto nobo, esta Public Private Partnership (PPP).

Tambe el a menciona cu mester bay evalua si ta bay den direccion den construi scolnan nobo na Aruba enbes di renoba, mirando cu e gastonan di e dos conceptonan aki ta yega hopi cerca di otro. Di e forma aki ta haya acomodacionnan completo tambe. Principalmente si mira cu scolnan cu a wordo construi 40 pa 50 aña pasa mayoria no tin gymzaal of sala di computer, ni tampoco wi-fi. "Den un edificio moderno manera esun di Prinses Amalia Basisschool e muchanan, maestronan y mayornan ta motiva,"e mandatario a bisa.







BONDIA ARUBA

Kenny Montero ta uni su mes na partido POR





ORANJESTAD - Como agente policial, Kenny Montero no ta un persona desconoci den nos comunidad. Den mundo di rescate di animal sinembargo, e ta un di esnan cu den ultimo añanan a sa di resalta como un di e lidernan den e movemento aki.



Pasobra e kier hiba yuda mas hende y mas animalnan, Kenny ta anuncia su candidatura riba lista di POR, E Forsa Nobo pa e proximo eleccion.

For di tempo cu e tabata mucha, Kernny semper tabatin interes pa ley. Na 2001, el a a slaag pa su HAVO na Colegio Arubano. Na 2002 el a dicidi pa drenta Cuerpo Policial. Na aña 2007 sinembargo, Kenny a dicidi pa bay scol bek anochi, continuando su carera policial. Su perseverancia a haci cu el a logra haya su diploma di VWO. For di eynan el a drenta Universidad di Aruba na unda el a cuminsa studia ley. Akinan atrobe e intencion tabata pa combina su estudio cu e trabou di polis.

Kenny su pasion ta animalnan. "Ya for di tempo cu mi tabata mucha mi tabata salba cacho, parha, morocoy…Tur bestia cu bo por a pensa mi tabata trece cas. Semper mi tabatin e amor pa yuda bestia y e amor pa yuda mi prohimo." Ultimamente Kenny a haya un plataforma via social media pa yuda animalnan riba un escala mas grandi. Esaki a inspir'e pa hiba su lucha na un nivel politico. Kenny kier para humanidad y pa animalnan indefenso y trece su mensahe den mas hogar cu ta posibel. "Dignidad y humanidad di nos hende y animalnan. Esaki ta e motibonan dicon mi ta drenta politica. E fervor di kier yuda mas."

Kenny Montero kier yuda na crea un era nobo den politica na Aruba. Un politica digno pa Aruba su hendenan, basa riba dignidad y respet, balornan cu a bay perdi den politica actual di nos pais. E kier mira mas infrastructura y proyectonan dirigi na nos hobennan, pa asina nan por sinti nan mes stima, cu dignidad y e siguransa cu nan ta miembronan importante den sociedad. Kenny kier mas sosten na mama y tatanan soltero cu tin di traha oranan largo y biaha pa bay pia di trabou leu for di nan yiunan. Tambe e ta propone reactivacion di centronan di bario pa asina vang op muchanan despues di oranan di school. Ademas e kier lucha pa yega na mas dignidad y oportunidadnan pa progreso pa nos grandinan. Como miembro di nos Cuerpo Policial, Kenny Montero sa cu e trabou di polis no ta nada facil. E presion bou cual nan ta traha dia aden dia afo ta hopi grandi. E shiftnan ta largo y e problemanan cu cual nos polisnan ta traha cu ne hopi biaha ta complica. Y pasobra nan ta esunnan yama pa ta eynan ora situacionnan traumatico tuma luga, den hopi caso nan mes tambe ta sufri trauma pa loke nan ta mira y pasa aden. Esaki ta haci cu pa miembronan di nos Cuerpo Policial e salud fisico, pero tambe mental, ta sufri bou di di e responsabilidad grandi cu nan tin pa tene nos pueblo safe. Kenny Montero kier mira mas proteccion y un miho calidad di bida pa su coleganan cu dia tras dia ta para y riesga nan bida pa Aruba su siguridad. Finalmente, hoben politico riba lista di POR, E Forsa Nobo kier brinda nos ambulantenan adicto e dignidad humano cu nan sigur tambe merece a traves di asistencia diario y programanan di rehabilitacion.

Tur esakinan ta prioridad y balornan cu POR, E Forsa Nobo ta kere firmemente den dje y p'esey nos partido ta mas cu contento di tin Kenny Montero profilando riba su lista. Paso Aruba, sigur POR!



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

Dangui Oduber por cuminsa piki armanan cu Gobierno di MEP a duna permiso

ORANJESTAD – Papia pa papia, hunga politica djis pa hunga politica, pero e seriedad cu mester tin na momento cu pueblo ta rekeri esaki, politiconan di oposicion simplemente no ta serio.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Marlon Sneek ta mustra cu den e dianan aki por scucha diferente declaracion di hendenan cu simplemente no tin algo miho pa duna pueblo. Nan no tin e vision necesario cu pais Aruba ta rekeri awendia pa sigui desaroya su mes den e rumbo positivo.

"Ora cu scucha por ehempel un politico manera Dangui Oduber bin dilanti y papia cu gobierno di MEP ta bay kita tur arma for di den pueblo, ta momento pa pueblo refleha mesora y reconoce e tipo di sarcasmo aki cu ta biba den mente di e politiconan opositor aki.
Dangui ta yiu di ex lider di MEP, Orlando Oduber, kende a goberna pais Aruba for di 2001 te cu 2009 te ora cu pueblo a manda e gobierno aki cas pa e forma con nan a mal goberna e pais.
Un gobierno geel cu no a pensa riba pueblo, cu no a percura pa siguridad di nos pueblo, cu a laga un desaster economico, social y diferente otro tereno mas sin pensa un dia kico tabata bon pa pueblo.

Ta mesun tata di Dangui aki su gobierno, a otorga cantidad di permiso pa arma di candela na amigo y hasta famia, entre nan e propio ruman di e parlamentario aki a haya uno.
Tur hende por corda con un propio ayudante di e Minister di Husticia di MEP di e tempo ey, esta Rudy Croes, a haya su mes envolvi den un incidente ora cu un bala di su arma di candela a perfora porta di su auto, pa despues haci como si fuera un hende a atenta contra su bida.

A sigui hopi luna di vigilancia y proteccion special pa e Minister, cu a costa pueblo mas cu un miyon florin pa despues sali na cla cu nunca tabatin un atentado.



Loke Dangui mester a cuminsa haci for di masha tempo ta di sinta cu su tata Nel y repasa documentonan cu e tin y mira kendenan tur a haya permiso bou di su gobierno, y cuminsa piki e armanan aki of mira kico a pasa cu e armanan di candela aki.

Eynan Dangui tin cu cuminsa na luga di bin hunga un tipo di 'cowboy' al estilo di John Wayne, pa hunga interesante sin cu e tin un plan concreto pa splica pueblo ta kico su plan real mes ta.
Aki un biaha mas por ripara cu politiconan di oposicion ta den un campaña di 'wild wild west' keriendo cu e tipo di vision aki sin contenido, lo hala atencion di pueblo pa nan payasadanan.

Pais Aruba ta den un desaroyo increibel desde cu partido AVP a tuma mando na 2009 caminda den tur bario por mira un of otro progreso y desaroyo cu a tuma luga y ta den e rumbo aki tin cu sigui y si politiconan di oposicion tin un vision cu ta miho cu loke pueblo a conoce durante di e ultimo shete aña y mei aki, anto nan tin cu presenta esaki cu sinceridad y no cu payasadanan manera e tipo di gritonan cu nan kier bende pueblo," e lider di fraccion di AVP a trece dilanti.



Fraccion di AVP ta sigui reuni pa discuti leynan cu mester wordo trata

ORANJESTAD – A pesar cu campaña electoral ta den full swing, fraccion di AVP ta sigui cu su reunionnan diario entre otro di e propio fraccion caminda ta trata diferente asunto di interes general cu tin cu wordo atendi ainda, y otro reunionnan di comision of comision central.

Fraccion di AVP e siman aki a reuni entre otro riba diferente leynan pendiente cu ainda tin cu wordo trata den Parlamento, caminda tin riba programa di Parlamento, e ley di screening di Minister, cual ley lo ser trata den un reunion publico dialuna venidero.
Un ley caminda pueblo por a ripara siman pasa cu e lider di fraccion mas grandi di oposicion, Evelyne Wever Croes, no tabata na altura mes di existencia di e ley aki, mientras cu henter e proceso cu e ley aki a cana pa yega cla pa e wordo trata den un reunion publico, mester ta conoci pa tur miembro di Parlamento.

Aki un biaha mas ta resalta e falta di interes di cantidad grandi di miembronan di Parlamento, cu simplemente no ta cumpliendo cu nan obligacion como representantenan di pueblo, pero ta sigui atende asuntonan personal y di partido mientras cu nan funcion ta keda representante di pueblo den Parlamento.



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Olinda Juliana Bernardino-Illidge

Mihor conoci como:" Linda"
*01-11-1948 †23-05-2017

Na nomber di su:
Casa: Roland Bernardino
Yiunan: Sherry Howell
Alan Howell
Manera yiu: Orlando Traa Illidge, Marlon Djaoen
Rumannan: Elise Illidge y famia na Hulanda
Major Illidge y famia na Hulanda
Evelyn Illidge-Traa y famia na Hulanda
Edwin Illidge y famia na Aruba
Stanley, Rika Illidge y famia na Aruba
Veronica, Gerard De Kraay y famia na Hulanda
Beryl Illidge y famia na Hulanda
Bernice, Ruud Arends y famia na Hulanda
Cuña y swanan: Eustacio "Noris" Bernardino y famia na Curacao
Marlen Bernardino y famia na Curacao
Noraima Bernardino y famia na Curacao
Joycefin Landsking y famia na Curacao
Raymond Bernardino y famia na Hulanda
Nieto(a)nan: Aljenshka Howell
Kenville Kleinmoedig
Shanayah Howell
Anuar "Matje" Howell
Manera nieta: Jurina y Joanna Maduro
Ex Casa: Alvin, Diana Howell y famia
Iha: Radensha Pieternella
Amiganan di cas: Bernadette "Bonto" Denis, Ingrid Pieternella, Mervin Wyatt-Ras y famia, Shirley Walker-Dongo.
Amigo di cas: Maduro
Dr. di cas: Dr. Luchmun
Specialista: Dr.Willemsen
Primo y primanan, sobrina y sobrinonan, bon bisiñanan na Aruba y Curacao, demas amigo y amiganan, empleado nan di Aruba Bank San Nicolas.

Demas famia: Illidge, Howell, Bernardino, Kock, Kleinmoedig, Vrolijk, Traa, Arends, Martijn, Brown, Mercera, Denis, Martina, Gibbs, Emelina, de Windt, Mulrain, Violinus, Ras, Lincey, Richardson, Groeneveld, Petronia, Maduro, Delamor, Martus, Nyack, Flanders, Lake, Carty, Hodge, Rombley, van Heyningen, Arrindel, Thomas y Eights.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 30 di Mei 2017 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima "Linda" lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi a biba tranquil, mi a conforma cu mi destino, y lo mi sosega na paz.
Nada no ta bai pa semper si bo warda e recuerdonan bon".

Cu immenso tristesa ta anuncia fayecimento na Hulanda di



Sra. Sylvia Carina Esman-Wester

tambe conoci como Sila of Sheila
Sunrise 4 december 1956 - Sunset 19 mei 2017

Su esposo stima: Theun Esman

Su yui cu e la adora: Raoul Esman y Ida Geurtjens

Sobrinanan manera yui:
Marlene Croes-Wester y famia
Donna Mir Candela- van den Nieuwenhuizen y famia na Hulanda

Su rumannan:
Ocando y Celia Wernet-Rasmijn
Clara y Antonio Croes-Wester
Raymundo y Celsa Wester-Lacle
Juliana y Shonle de Mey-Wester
†Mani y † Shonma Flemming –Wester
Mada y Javier Figueroa na Venezuela
†Cami Wester
Padu Wester y Dora Franca
Ina y Cobi Geerman-Wester
Magriet y Marius Cornelissen-Wester na Hulanda
Milo Wester
Sra. vda. Candida Peterson-Wester
Diana y Teun van den Nieuwenhuizen-Wester na Hulanda
Erik Wester y Sandra Angela
Ludwina y Buchi Quandt-Wester

Amiga manera ruman: Deta Figaroa

Su cuña: Anneke y Jerry Rikkert-Esman y famia na Hulanda

Tur demas sobrino y sobrinanan na Aruba, Curaçao, Hulanda, Colombia, Merca, y Kenia

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 27 di mei 2017 na Hulanda.
Por manda condolencia na adres: Spaarbekkenkade 15, 1441 WT Purmerend, Holland.

Alavez ta invita tur famia, amistadesnan y conocirnan na Aruba pa un Santa Sacraficio di misa pa recorda Sylvia diasabra 27 di mei 2017 na misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz pa 7or anochi.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Jennely J.G. Croes

Mihor conoci como "Jenny"
*06-02-1946 - †20-05-2017

Yiunan:
Jesahel y Banny Colussa Mendoza
Jenelly Fiolina Colussa-Croes

Nietonan:
Jade
Luciano
Lukas

Rumannan:
Glenda y Nel Oduber Croes
Milo y Wina Croes Werleman
Maria Luisa Croes (Maicha)
Julio Croes
Ruben y Eveline Croes Galezo
Lourdes y Ricardo Croes Croes

Subrinonan:
Glenson , Angie y yuinan
Danguillaume , Naliza y yuinan
Jouel y Tiara
Nelson jr. y Kelly
Juwina. Mark y yui
Jean-Milo
Anthony y yui
Kimberly

Como yuinan : Emmy, Trudy y yuinan, Alejandra, Joannie, Vanessa, Shajaira, Lisa, Annique, Zahaira, Mitch

Tantanan: Selsa Croes
Aura Reyes-Lacle
Amigo Ruman stima:
Bogdan, Jeanny, Jan y Luz ,

Su ayudante Stima: Rocky
Su bisiñanan stima
Primo y Primanan y demas Famia :
Croes, Colussa, Mendoza, Oduber, Galezo, Faruup, Arrias-Navarro, Hilker, Reyes, Lacle, Zavala, Rodriguez, Hudson, Hassell, Haddad, Vingal, Arends, Leon, Jansen, Holander, Kock,, Wever, Van Engelen, Maduro, Lopez

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un familiar.
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 26 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Mei 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6183	
9056	
6135	
6566	

BIG 4
Sorteo # 5227
7611

ZODIAC
Sorteo # 3986
7668
Piscis

KORSOU
Sorteo # 1718
1669
6414
8200

LOTTO 5		07-13-20-21-26
Sorteo # 1796		Joker 33 Letter H
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	550.000,-
11	x Match 4	
280	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-09-18-21-29
Sorteo # 4064		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
4	x Match 4	
126	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	875.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.325.000,-**



DIARIO	2487, 1083, 5573
SMARTPLAY	4650, 0864, 3690
DAILY	2638, 9620, 4979
FLAMINGO	0073, 6792, 7404
SUPER 4	7644



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Mei 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1864
5665
0627
8354

BIG 4
Sorteo # 1864
5855

ZODIAC
Sorteo # 1864
8972
Leo

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	875.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.325.000,-**



Aries

Bo tawata traha hopi duro y pa hopi tempo largo a yega tempo pa bo duna bo curpa un descanso, amor suerte y placa ta batiendo na bo porta ta tempo pa bo inverti y demostra bo capacidad financiero bo number di suerte pa awe ta : 7, 29, 18, 10, 45, 15



Tauro

Bo ta bay tin un hende hopi importante cu ta bin bishita bo, e por ta un socio of un persona cu ta prepara pa pone pasonan firme den bo bida financiero. Esaki ta un momento di pensa bon y pone bo mente y enfoca ariba locual bo kier y bay pe exito ta den bo caminda Tauro. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 30, 19, 11, 46, 8



Geminis

E temporada aki mester ta un temporada di alegria den bo bario y ta tempo pa bo pordona y lubida pasado y cuminsa un epoca nobo y limpi esaki ta pa habri bo caminda cu ta yena di e flor di abundancia y amor. Bo number di suerte pa awe ta: 11, 31, 20, 12, 1, 9



Cancer

Esaki ta un bon dia pa bo medita of haci estudio spiritual pa drecha bo aura mirando cu e aña aki cos nan no a bay di e bon pa bo Cancer pero e aña aki tin un cambio grandi pa bo cancer. Bo number di suerte pa awe ta: 31, 32, 21, 13, 2, 10



Leo

Awe e relacion cu bo tin cu bo amigo amiga casa yiu of bisiña of estrenonan mester ta di un manera hopi alegre y positivo mirando cu bo suerte ta cambiando sea cauteloso den e dianan aki bo number di suerte pa awe ta: 46, 33, 22, 14, 3, 11



Virgo

Ta temporada di reflexion y di duna pas pa esey ta e temporada pa abo Virgo duna pordon pa asina habri bo luna exitoso y yena cu abundancia, bo number di suerte pa awe ta: 8, 34, 23, 15, 4, 12



Libra

Bon noticia pa bo libra despues di basta tempo ta bay yega na bo un persona di otro pais y trece e cos cu tanto bo ta desea sea honesto cu bo mes y habri bo wowo pa asina e amor y luz cu e strea ta trece pa bo na abundancia. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 35, 24, 19, 5, 13



Scorpio

Un aumento di salario ta trece hopi felicidad pa bo y por haci pa bo sinti bo mes bon den bo cas. Bo energia por causa un poco cansancio awe pero sea trankilo esaki ta algo cu ta pasa normal bo number di suerte pa awe ta: 25, 36, 30, 17, 6, 14



Sagitario

Pasenshi semper a brinda cu exito y pa esey den e dianan aki bo mester tin hopi pasenshi mirando cu bo ta drentando den un epoca di cambio pa bo bida esaki ta trece e inkietud y instabilidad den bo pero sea trankilo esaki ta temporal. Bo number di suerte pa awe ta:41, 37, 26, 18, 7, 15



Capricornio

Un raspando di colornan ta briya den bo caminda esey ta e anuncio di positivista y suerte na abundancia controla bo emocionnan y tene cuidou cu cartera preto hasa e colo cora cu ta e yabi di bo suerte. Bo number di suerte pa awe ta: 43, 38, 27, 19, 8, 16



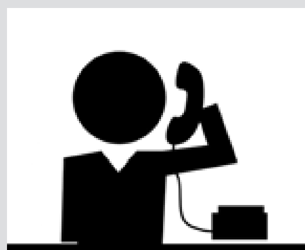
Aquario

E exitonan den bo careda ta exitonan cu ta inspira bo sigui lucha pa un careda miho y e exitonan ta habri ful nan porta pa exito di entrada pa 2014 esaki ta trece un positivismo exitoso pa bo Acuario; bo number di suerte pa awe ta: 12, 39, 28, 20, 9, 17



Pisces

E personanan cu ta rond di bo e temporada aki ta pa duna bo e sosten y e amor pa asina dunado e positivismo cu bo tin mester, sea trankil Piscis mirando cu bo tin un cambio den bo bida. Bo number di suerte pa awe ta :21, 40, 29, 24, 10, 18



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Thuis Tel. 588 2600
San Nicolas Dr. Boderie Tel. 584 5155

Botica na warda

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – May 2017

SAT	20				
SUN	21				
MON	22				
TUE	23				
WED	24	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.00	16.30	B
THU	25	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	26	PACIFIC PRINCESS	07.00	16.00	C
SAT	27				
SUN	28				
MON	29				
TUE	30	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C
WED	31	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.00	16.30	B

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/24/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.30	1.32	1.34
CHF	182.20	182.92	183.72
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	157.85	159.29	160.89
EUR	197.55	199.35	201.36
DKK	25.80	26.52	27.32
NOK	20.23	20.95	21.75
SEK	19.45	20.17	20.97

For amounts up to Afl. 100,000

Workshop Zonido/LAB

ORANJESTAD - Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba Fundacion, tin e placer y honor di por trece un bes mas e gran Maestro y Artsita, e Sensacion di Caribbean . Caribbean Linked III 2015, Diego Espinoza Cruz Gonzales di Mexico.

Si bo ta un persona curioso y creativo cu kier siña diferente manera di produci zonido e ora esaki ta pa bo y ta bo oportunidad!

Open to all public, esta tur hende por participa na e sesionnan aki di e tayer/laboratorio, unda lo eherce ehemplo y practica cubriendo un amplio posibilidad y acercamento na zonido. For di historia di musica, zonido arte, performance, y perspectivanan politico, pa simplemente tin e placer di produci y percevi zonido.

E ehempelnan y ehercicio lo wordo haci segun e nivel di cada participante y nan logra di unda nan ta procede. Conocemento di musica no ta necesario pero tur cu a cuminsa o ta avansa caba den musica o como artista, lo tin hopi cos di descubri y comparti.Piesanan y obranan lo wordo crea, produci presenta pa e maestro y Participante den e workshop y tambe na diferente luga cu lo wordo escoge durante e diferente sesionnan.

PA PARTICIPA: por yama o manda un e-mail na elvis@ateliers89.com o na telefonnan: 5885776 - Cel: 5654613. E tayer aki lo cuminsa Dialuna 5 di Juni di 6.30 pa 9.30pm. Di Dialuna pa Diahuebs. Y ta pa un luna so y lo wordo cera cu un anochi di concierto y performance riba Diahuebs 29 di Juni 2017. Edad ta di 12 aña pariba y cuponan ta limita! Pues e-mail awor y no warda! E tayer aki ta uno espectacular unico. Ateliers '89 ta situa na playa rechts tegen over Maria College.



Oficina di Propiedad Intelectual ta cera pa publico



ORANJESTAD - E siman aki ta un siman laboral cortico pa empleadonan publico. Awe dia 26 di mei 2017 Oficina di Propiedad Intelectual situa na Adriaan Lacle Boulevard 3, lo ta cera.

Despues di e fin di siman largo, Oficina di Propiedad Intelectual ta habri bek riba dialuna dia 29 di mei 2017 pa sigui duna su acostumbrado servicio y atencion na publico. Director di Oficina di Propiedad Intelectual, Sr. Robert Kelly y su personal ta recorda tur cliente pa tene na cuenta e dianan cu oficina lo ta cera y ta gradici tur comprension.

OPPA cu reunion extraordinario tocante Indexering

ORANJESTAD - Directiva di OPPA ta yama tur su miembronan pa asisti na un Reunion General Extraordinario.
Unico punto di agenda: INDEXERING
Fecha: Diadomingo, 28 di mei 2017
Ora: 10.00 am – 12.00 pm
Luga: Occasions
Adres: Avenida Milio Croes 116 lokaal 4
(Patras di Subway en frente di Flora Market)
Si pa e ora stipula (10.00 am) no tin quorum, ta cera e reunion y ta habri un otro reunion 10.15 am. Bini uno bini tur pasobra nos mester bay tuma decisionnan importante tocante Indexering.

Cosecha ta organisa un workshop creativo den cuadro di Soul Beach Music Festival

ORANJESTAD – Diadomingo dia 28 di mei cuminsando di 10am pa 12or di merdia Cosecha San Nicolas conhuntamente cu e artesano Ramona Verbeek-Geerman ta organisando un workshop creativo den Cosecha su Creative Center. Den cuadro di Soul Beach Music Festival,cu ta tumando luga e siman aki na Aruba, participantenan di e workshop por traha, bou di guia di e artesano,nan mesun cadena. Asina nan por tin un piesa unico pa por festeha e aña aki Soul Beach Music Festival.
E workshop aki ta costa 40,00 dollar pa participante, incluyendo material y un beverage local. Inscripcion ta tuma luga na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad. Pa mas informacion por tuma contact cu Cosecha San Nicolas na telefon 5878708 of Cosecha Oranjestad na telefon 5878709.
Tambe por bishita e Facebook page di Cosecha:www.facebook.com/Aruba-Cosecha of bishita un di e localidadnan. Cosecha su empleadonan ta cla pa yuda y conta bo un tiki mas di kico nos tin den nos tiendanan y workshopnan cu Cosecha ta organisando.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 31 MEI 2017 OM 10:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Initiatief ontwerp-landsverordening houdende regels betreffende de integriteit van kandidaat-ministers, ministers en Gevolmachtigde Minister voor het Land Aruba (Landsverordening integriteit ministers)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Rotaract Club of Aruba ta presenta YouInc Seminar:

No laga bo miedo stroba bo di ta bo mesun heroe

ORNAJESTAD - Rotaract Club of Aruba ta organisando pa di tercer aña consecutivo e seminario "YouInc. - Excel Professionally and Beyond"

.E topico e aña aki ta "Be your own hero- How to tap inside your own super power and excel like a super hero".E orador invita pa e edicion aki ta Sra. Michelle Villalobos y como orador local nos lo tin Nathaly Cabrera.
Conforme e meta di You Inc., pa ta un seminario diferente y accesibel pa un y tur, Rotaract Club of Aruba lo introduci algo nobo y innovativo durante e mainta aki. Pa cuminsa e mainta lo tene un "shake up panel" cu lo wordo dirigi pa Rosabelle Illes den colaboracion cu Aruba Tourism Authority y naturalmente tur presente.
Esaki lo wordo sigui pa Nathaly Cabrera cu lo guia bo con pa acepta y transforma bo temor den un manera positivo. Alabes, Nathaly lo elabora un tiki mas riba kico tur ta stop nos di descubri loke ta nos "hidden powers." Pa culmina e mainta energetico aki, Michelle Villalobos lo guia e publico con pa ta nan mesun "super hero".



Tur presenta lo no solamente ta presenciando un seminario, pero mas importante ta cu esunnan presente lo ta participa den un experiencia cu sigur lo laga energia halto cu yen di inspiracion. Asina aki Rotaract Club of Aruba ta spera di inspira tur presente pa logra nan meta, sea den nan bida priva of profesional. YouInc. e aña aki lo ta dia 3 di juni na Hyatt Regency. Registracion lo start 8:00am y e seminario lo ta di 8:30am pa 1:30pm. Ticket general ta na balor di un "early bird special" di Afl. 75,- tambe nos tin ticket pa studiante na balor di"early bird special" di Afl. 35,- esaki nan ta valido te cu 26 di mei 2017. Despues e ticketnan ta bay na prijs regular di Afl. 100,- y pa studiante Afl 45,-.

Ticket ya ta na benta y ta obtenibel na tur localidad di Nature's Discount, CoLab, cerca miembronan di Rotaract Club of Aruba, via: president@rotaractaruba.com of na: 594-8878. Por bishita nos Facebook page Rotaract Club Aruba tambe pa mas informacion.





ATIA ta sostene e moratorio di supermercado

ORANJESTAD – ATIA ta kere firmemente den e principio di mercado liber, sinembargo den e caso di establecimento cu ta bende producto alimenticio, ATIA ta di opinion cu e cantidad di establecimento den e categoria aki ta excesivo den comparacion cu e area habita di nos isla.

Ademas por a nota un crecemento enorme den e cantidad di e supermercadonan aki den areanan residenial y na distancia relativamente cortico for di otro. Mirando cu no tin un plan urbano stricto, e miho solucion en berdad ta un moratorio. Consecuentemente, ATIA ta sostene e decision di un moratorio pa dos aña pa e tipo di establecimento aki.

ATIA lo kier wak un control estricto tambe riba e calidad di productonan y nan fecha di caduca. Na nos hermana isla, esaki a saca afo cuanto productonan caduca of daña tawata wordo bendi na e consumidor. Aworaki ta keda na e consumidor pa ta atento na esakinan.

Finalmente, ATIA lo desea pa introduci atrobe control riba e cumplimento cu e primanan manera BBO y BAZV. ATIA semper a boga pa un “level playing field” y parti di esaki ta pa tur compania, incluyendo e establecimentonan aki, cumpli cu nan obligacionnan.

Na Tanki Leendert y vecindario

NV Elmar a soluciona reto den distribucion den mey ora

ORANJESTAD – Diaranson pa mas o menos 8:00pm a presenta un fayo den e red di distribucion di NV Elmar, cu a causa cu un parti di Tanki Leendert a keda sin suministro di coriente.

Mesora tecniconan di nos compania nacional di distribucion di coriente a subi caya pa atende cu e fayo.

A descubri cu tabatin un “Hoogspanning cut out” cu a kima, cu consecuencia cu e sistema di siguridad ta limita distribucion normal den e vecindario directo, cu ta yega te na altura di e rotonde di Tanki Flip.



Anualmente NV Elmar ta inverti un suma cuantioso den mantencion di su red. Esaki ta inclui entre otro cu ta reemplasando e kabelnan bieu pa sistema moderno, cu ta garantisa distribucion di calidad superior. Asina mes, semper un “fuse” of otro artefacto electronico por kima.

Den mey ora di tempo tur cliente a ricibi coriente bek y a normalisa e suministro riba e red di NV Elmar. Ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e interupcion cortico aki por a causa.

Keda bon informa di tur informacion, avisonan y interupcion di coriente, dor di “like” e pagina di Facebook di NV Elmar.

DOW: Circulacion di trafico San Nicolas- Oranjestad a mehora

ORANJESTAD – Trabounan recien completa riba e caretera na Isla di Oro na Pos Chikito combina control di Policial y diferente otro factor mas ayudo cu awor e fluho di trafico ta moviendo mas rapido cual ta haci cu chauffeurnan cu ta trafica tur dia riba e ruta aki ta un poco mas contento yegando trabao na ora.

Sinembargo mester bisa cu tin diferente areanan di trabao ainda cu ta activo y cu por influencia e trafico na cualkier momento, p’esey mes DOW ta pidi comprension pa e situacionnan aki cu por surgi. Na e momentonan aki por ehempel mita di e rotonde di Pos Chikito ta cera y un ruta alternativa ta ser uza, otro siman e otro banda di e mesun rotonde aki lo ser cera pa asina por completa e trabaonan di renobacion di e brug di peaton.

Ta bon pa menciona tambe cu tin un trabao grandi cu lo mester tuma luga na Jara. DOW lo suministra mas informacion tocante e parti aki di trabaonan otro siman pa motibo cu e trabaonan menciona na Jara lo bay tin su influencia atrobe riba e fluho di trafico. Sinembargo e trabounan aki ta di vital importancia pa completa e parti aki di e Green Corridor. DOW ta pidi tur chauffeur y pueblo di Aruba en general pa sigui e informacionnan den media segun e trabaonan ta avansa pa asina un y tur por ta na altura di tur desaroyo relaciona cu Green Corridor y Ringweg 3- Watty Vos Boulevard. Pa mas informacion por bishita nos facebook page: DOW Aruba.



Minister President Mike Eman:

Seyo Nacional ta un distincion pa producto local, un estimulo pa artesanonan local y ta contribui na e identidad di producto Aruba

ORANJESTAD – Recientemente Prome Minister Mike Eman a firma un decreto pa establece e comision cu ta otorga 'Seyo di Aruba" oficialmente. Relaciona cu esaki nos a ricibi e siguiente relato di gobierno.



Inmediatamente despues di a firma e decreto gubernamental estableciendo oficialmente e comision cu ta otorga 'Seyo di Aruba', Prome Minister Mike Eman a expresa su mes riba e balor cu esaki tin na diferente nivel. Na sede di e tienda Cosecha, ubica den edificio restaura di ex Museo Arkeologico, e mandatario a gradici e miembronan di e comision cu a tuma e responsabilidad, pero tambe Departamento di Cultura Aruba y gerencia di Cosecha. "Un parti importante ta pa duna un seyo na e productonan di artesania cu ta produci localmente pa asina esnan cu ta acerca nos bendedonan di souvenir y artesania tin un bista cla," Premier Eman a splica. "Nos ta kere cu e seyo ta importante pa artesanonan cu ta haci un esfuerso localmente pa produci e articulonan na Aruba mes, y hopi biaha cu material di Aruba mes y den e mercado di turismo, pero tambe mercado local." Prome Minister a continua bisando cu "ta sinti un apetit grandi pa productonan cu ta produci localmente dor di nos artesanonan y nos kier duna nan un apoyo pa medio di e seyo aki cu ta distingui nan producto for di tur otro productonan cu ta bin di afo pa asina duna nan un bentaha den e mercado. Esey lo stimula mas artesano pa dicidi cu ta produci artesania localmente."

E miembronan di e comision ta: Vicky Arens Tjon-A-Tjoe como President, Natusha Croes como representante di Ministerio di Cultura, Esther Gomes, Jody Tobman como representante di sector comercial, Valerie Willer y Isha Kock como representante di Aruba Tourism Authority. Pa Prome Minister Mike Eman tabata un honor di por a concretisa cu su firma riba e decreto gubernamental, un iniciativa cu a inicia durante Gabinete Mike Eman I pa medio di Minister di Cultura e periodo aya, Michelle Hooyboer. Pa producto di turismo, e seyo aki ta importante tambe. "Den tur estudio cu nos a haci recientemente ta mira cu e turista cu ta bin Aruba, awor y den futuro, ta buscando mas cos autentico. Si e producto cu nan ta hiba cas ta autentico, e ta yuda crea e identidad propio di Aruba tambe," tabata e palabranan di Premier Eman. Pa nos economia ta haci cu e producto ta produci localmente, e ta crea entrada pa nos propio hendenan y un nivel mas halto cu djis ora ta cumpra algo afo y rebend'e. "Den tur sentido e ta algo positivo pa Aruba y nos kier duna e apoyo."





Aruba Tourism Authority: Ta anticipa un Soul Beach Music Festival exitoso e siman aki

ORANJESTAD—CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna di conoce cu e relacion cu organisadonan di e famoso Soul Beach Music Festival ta uno fuerte, uno cu ta beneficia tanto e organisado, pero sigur tambe Aruba su economia y producto turistico. A.T.A. ta keda midi e efecto di e festival y ta keda stimula organisadonan pa fomenta crecemento. Segun Tjin Asjoe-Croes, Soul Beach Music Festival ta un di e eventonan durante aña cu ta haci di e oferta di Aruba, uno mas varia.

Productor ehecutivo y fundado di e Soul Beach Music Festival, Mark Adkins a duna di conoce cu nan tambe ta mira con, den transcurso di 15 aña,e bishitantenan di e festival a bira un comunidad riba nan mes cu ta sigui den contacto ora nan bay bek Estados Unidos. Online tin 'Aruba Meet Ups'como tambe 'Soul Beach Aruba Meet Ups'cu ta un comunidad virtual di hendenan cu ta sinti un relacion cu otro y nos isla y ta reuni cu otro aki na Aruba. Nan ta gruponan di 20 pa 50 persona tur rond di Estados Unidos.'Pa Adkins esey ta un muestra cu e bishitantenan ta sinti nan mes na cas na Aruba y ta gradici e comunidad Arubiano cu a haci un trabou excelente como embahadornan di e isla. Adkins tambe a indica cu e crecemento den bishitante na e festival aki ta resultado di diferente factor manera un isla unico cu un pueblo maraviyoso, bon organisacion y line up, excelente cooperacion cu stakeholdernan local, pero tambe e genero musical a transcende barerанan cultural na Estados Unidos mes, aumentando asina e mercado.

Durante ultimo cinco aña Aruba Tourism Authority ta traha cu University of Central Florida pa midi e impacto economico cu Soul Beach Music Festival tin pa Aruba. Resultadonan ta indica cu pa aña, e actividad aki tin un impacto directo di $5 miyon dollar, y segun analisis, e impacto indirecto ta $13 miyon dollar mientras cu e inversion di parti di A.T.A. ta di $850 mil dollar. Pues un retorno di inversion bastante halto pa cu e festival aki.

Cifranan ta mustra cu e bishitante promedio di Soul Beach Music Festival ta keda na Aruba pa cinco anochi. E festival ta trece hopi persona for di mercadonan importante pa Aruba manera New York y Atlanta. Principalmente atractivo pa A.T.A. ta, cu tin un crecemento den e mercado cu ta bin for di Costa Oeste di Merca manera California, cu ta un mercado nobo y prometedor pa nos isla. Un di e metanan ahusta pa cu e edicion di Soul Beach Music Festival 2017, ta cu e cantidad di participante mester yega 4.500 persona, cual ta 1000 hende mas cu aña pasa.

"Nos ta sigui midi e resultadonan y nos ta sigui stimula e organisacion pa asina saca mas probecho pa Aruba como destinacion y aumenta entrada unda cu por. Tur cos ta posibel ora ta basa riba un relacion fuerte y den e caso aki, e ta presente," CEO di A.T.A. a declara.

E organisadonan ta gradici Gobierno di Aruba y en particular Aruba Tourism Authority pa e confiansa y sosten, como tambe AHATA, JetBlue, hotelnan di Aruba, Setar, Aruba Ports Authority, De Palm Tours, Tropical Bottling y Economy Car Rental. E di 17edicion di e Aruba Soul Beach Music Festival ta tumando luga e siman aki, cu fiestanan na diferente beach di Aruba durante dia y concierto y fiestanan anochi.